

# Uradni list

## Evropske unije

# L 50



Slovenska izdaja

## Zakonodaja

Letnik 66

17. februar 2023

Vsebina

### II Nezakonodajni akti

#### MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2023/362 z dne 14. februarja 2023 o podpisu, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Japonsko o nekaterih določbah sporazumov med državami članicami Evropske unije in Japonsko o storitvah zračnega prevoza ..... 1

#### UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/363 z dne 31. oktobra 2022 o spremembi in popravku regulativnih tehničnih standardov iz Delegirane uredbe (EU) 2022/1288 glede vsebine in prikaza informacij v zvezi z razkritji v predpogodbenih dokumentih in periodičnih poročilih za finančne produkte, ki vlagajo v okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/364 z dne 16. februarja 2023 o izdaji dovoljenja Unije za družino biocidnih proizvodov „IPA Family 1“ v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> ..... 28
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/365 z dne 16. februarja 2023 o zaključku preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov glede uvoza nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Ukrajine ..... 56
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/366 z dne 16. februarja 2023 o podaljšanju dovoljenja za pripravek iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 kot krmni dodatek za pitovne piščance, piščance za nesnice in manj pomembne vrste perutnine, razen za nesnice, njegovem dovoljenju za okrasne ptice, o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 306/2013, Izvedbene uredbe (EU) št. 787/2013, Izvedbene uredbe (EU) 2015/1020, Izvedbene uredbe (EU) 2017/2276 ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 107/2010 in Izvedbene uredbe (EU) št. 885/2011 (imetnik dovoljenja: Kemin Europa N. V.) <sup>(1)</sup> ..... 59

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

# SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

- ★ Sklep Evropskega parlamenta (EU) 2023/367 z dne 19. januarja 2023 o podaljšanju mandata preiskovalnega odbora za preiskavo uporabe programa Pegasus in podobne vohunske programske opreme za nadzor ..... 65

## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2023/362

z dne 14. februarja 2023

**o podpisu, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Japonsko o nekaterih določbah sporazumov med državami članicami Evropske unije in Japonsko o storitvah zračnega prevoza**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o nadomestitvi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom na ravni Unije.
- (2) Komisija je v imenu Unije s pogajanja dosegla sporazum med Evropsko unijo in Japonsko o nekaterih določbah sporazumov med državami članicami Evropske unije in Japonsko o storitvah zračnega prevoza (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Pogajanja so bila uspešno končana s parafiranjem Sporazuma 21. septembra 2022.
- (3) Cilj Sporazuma je dvostranske sporazume o storitvah zračnega prevoza med 13 državami članicami in Japonsko uskladiti s pravom Unije.
- (4) Sporazum bi bilo treba podpisati v imenu Unije s pridržkom njegove poznejše sklenitve –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Japonsko o nekaterih določbah sporazumov med državami članicami Evropske unije in Japonsko o storitvah zračnega prevoza (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma <sup>(1)</sup>.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

---

<sup>(1)</sup> Besedilo Sporazuma se objavi skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. februarja 2023

*Za Svet*  
*predsednica*  
E. SVANTESSON

---



# UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/363

z dne 31. oktobra 2022

**o spremembi in popravku regulativnih tehničnih standardov iz Delegirane uredbe (EU) 2022/1288 glede vsebine in prikaza informacij v zvezi z razkritji v predpogodbenih dokumentih in periodičnih poročilih za finančne produkte, ki vlagajo v okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/2088 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o razkritjih, povezanih s trajnostnostjo, v sektorju finančnih storitev <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 8(3), četrti pododstavek, člena 8(4), četrti pododstavek, člena 9(5), četrti pododstavek, člena 9(6), četrti pododstavek, člena 10(2), četrti pododstavek, člena 11(4), četrti pododstavek, in člena 11(5), četrti pododstavek, Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1288 <sup>(2)</sup> določa podrobnosti o vsebini in prikazu informacij o načelu, „da se ne škoduje bistveno“. Določa tudi vsebino, metodologije in prikaz informacij o kazalnikih trajnostnosti in škodljivih vplivih na trajnostnost ter vsebino in prikaz informacij, ki jih je treba zagotoviti v predpogodbenih dokumentih, na spletnem mestu in v periodičnih poročilih v zvezi s spodbujanjem okoljskih ali socialnih značilnosti in ciljev trajnostnih naložb finančnih produktov. Poleg tega Delegirana uredba (EU) 2022/1288 v zvezi s finančnimi produkti, ki vlagajo v gospodarsko dejavnost, ki prispeva k okoljskemu cilju v smislu člena 2, točka 17, Uredbe (EU) 2019/2088, določa tudi informacije o stopnji usklajenosti s taksonomijo, ki jih je treba razkriti v predpogodbenih dokumentih in periodičnih poročilih.
- (2) Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1214 <sup>(3)</sup>, ki poseben poudarek namenja sektorjema zemeljskega plina in jedrske energije, je bila sprejeta 9. marca 2022.
- (3) Komisija je evropske nadzorne organe pozvala, naj skupaj predlagajo spremembe Delegirane uredbe (EU) 2022/1288 v zvezi z informacijami, ki jih je treba zagotoviti v predpogodbenih dokumentih, na spletnih mestih in v periodičnih poročilih o izpostavljenosti finančnih produktov naložbam v dejavnosti na področju zemeljskega plina in jedrske energije.

<sup>(1)</sup> UL L 317, 9.12.2019, str. 1.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1288 z dne 6. aprila 2022 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/2088 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi, ki določajo vsebino in prikaz informacij o načelu, „da se ne škoduje bistveno“, vsebino, metodologije in prikaz informacij o kazalnikih trajnostnosti in škodljivih vplivih na trajnostnost ter vsebini in prikazu informacij o spodbujanju okoljskih ali socialnih značilnosti in ciljev trajnostnih naložb v predpogodbenih dokumentih, na spletnih mestih in v periodičnih poročilih (UL L 196, 25.7.2022, str. 1).

<sup>(3)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1214 z dne 9. marca 2022 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 glede gospodarskih dejavnosti v nekaterih energetske sektorjih in Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 glede posebnih javnih razkritij za te gospodarske dejavnosti (UL L 188, 15.7.2022, str. 1).

- (4) Te spremembe so potrebne za povečanje preglednosti ter s tem pomoč udeležencem na finančnih trgih in vlagateljem pri opredelitvi okoljskotrajnostnih dejavnosti na področju zemeljskega plina in jedrske energije, v katere vlagajo finančni produkti. Zagotavljanje podrobnejših informacij o naložbah v te dejavnosti bi moralo spodbujati tudi primerljivost informacij, razkritih vlagateljem. Zato je primerno, da se preglednost naložb v okoljskotrajnostne dejavnosti na področju zemeljskega plina in jedrske energije zagotavlja v celotni življenjski dobi zadevnih finančnih produktov, v predpogodbenih dokumentih in v periodičnih poročilih. Take informacije bi bilo treba vključiti tudi v razkritja na spletnih mestih. Evropski nadzorni organi so opomnili, da je preglednost naložb v sektorje in podsektorje, povezane z dejavnostmi na področju zemeljskega plina in jedrske energije, že potrebna na podlagi določb za periodična poročila v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2022/1288.
- (5) Pojasniti je treba, da za sprožitev uporabe člena 6 Uredbe (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> ni pomembno, ali pri finančnem produktu obstaja zaveza, da bo vlagal v gospodarske dejavnosti, ki prispevajo k okoljskemu cilju v smislu člena 2, točka 17, Uredbe (EU) 2019/2088.
- (6) Poleg tega so evropski nadzorni organi opomnili, da sta potrebni dve spremembi sklicevanj v periodičnih razkritjih, saj sta bili napačni.
- (7) Delegirano uredbo (EU) 2022/1288 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti in popraviti.
- (8) Ta uredba temelji na osnutku regulativnih tehničnih standardov, ki so jih Komisiji predložili Evropski bančni organ, Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine ter Evropski organ za vrednostne papirje in trge (evropski nadzorni organi).
- (9) Skupni odbor evropskih nadzornih organov iz člena 54 Uredbe (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(5)</sup>, člena 54 Uredbe (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(6)</sup> ter člena 54 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(7)</sup> je zaprosil za nasvet interesno skupino za bančništvo, ustanovljeno v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1093/2010, interesno skupino za zavarovanja in pozavarovanja ter interesno skupino za poklicne pokojninske sklade, ustanovljeni v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1094/2010, ter interesno skupino za vrednostne papirje in trge, ustanovljeno v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010.
- (10) Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2022/1288 so omejene prilagoditve obstoječega regulativnega okvira in so potrebne za uskladitev okvira za razkritja z Delegirano uredbo (EU) 2022/1214, ki se bo uporabljala od 1. januarja 2023. Glede na omejeno področje uporabe sprememb ter potrebo po zagotovitvi pravne varnosti in skladnosti z uporabo delegiranih uredb (EU) 2022/1214 in (EU) 2022/1288 bi bilo nesorazmerno, da bi evropski nadzorni organi izvedli odprta javna posvetovanja ali analize morebitnih povezanih stroškov in koristi –

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 (UL L 198, 22.6.2020, str. 13).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/78/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 12).

<sup>(6)</sup> Uredba (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/79/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 48).

<sup>(7)</sup> Uredba (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/77/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 84).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

**Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2022/1288**

Delegirana uredba (EU) 2022/1288 se spremeni:

(1) v členu 15 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Za namene odstavka 1, točka (a), velja vse naslednje:

(a) udeleženci na finančnem trgu uporabljajo:

(i) isti ključni kazalnik uspešnosti za skupne naložbe v nefinančna podjetja;

(ii) isti ključni kazalnik uspešnosti za skupne naložbe v iste vrste finančnih podjetij;

(b) za zavarovalnice in pozavarovalnice, ki opravljajo dejavnosti neživiljenjskega zavarovanja, lahko ključni kazalnik uspešnosti združuje ključne kazalnike uspešnosti za naložbe in zavarovalne posle v skladu s členom 6 Delegirane uredbe (EU) 2021/2178;

(c) kadar finančni produkti vlagajo v okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.26, 4.27 in 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 ali v okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.29, 4.30 in 4.31 navedenih prilog, grafični prikazi ločeno prikazujejo delež skupnih naložb v:

(i) okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.26, 4.27 in 4.28 navedenih prilog;

(ii) okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.29, 4.30 in 4.31 navedenih prilog.“;

(2) člen 55 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 udeleženci na finančnem trgu v oddelek „Kakšen je bil delež naložb, povezanih s trajnostnostjo?“ v predlogi iz Priloge IV vključijo vse naslednje informacije:“;

(b) (b) v odstavku 2 se doda naslednja točka (d):

„(d) kadar so finančni produkti v obdobju, zajetem v periodičnem poročilu, vlagali v okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.26, 4.27 in 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 ali v okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.29, 4.30 in 4.31 navedenih prilog, grafični prikaz ločeno prikazuje:

(i) združene okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.26, 4.27 in 4.28 navedenih prilog;

(ii) združene okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti iz oddelkov 4.29, 4.30 in 4.31 navedenih prilog.“;

(3) Priloge II do V se nadomestijo s prilogami I do IV k tej uredbi.

## Člen 2

**Popravki Delegirane uredbe (EU) 2022/1288**

Delegirana uredba (EU) 2022/1288 se popravi:

(1) v členu 55(1), točka (b), se točka (iv) nadomesti z naslednjim:

„(iv) informacijami iz člena 15(3), točka (b);“;

(2) v členu 62(1), točka (b), se točka (iv) nadomesti z naslednjim:

„(iv) informacijami iz člena 15(3), točka (b);“.

## Člen 3

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2022

Za Komisijo  
predsednica  
Ursula VON DER LEYEN

## PRILOGA I

## „PRILOGA II

**Predloga za predpogodbeno razkritje za finančne produkte iz člena 8, odstavki 1, 2 in 2a, Uredbe (EU) 2019/2088 in člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852**

**Trajnostna naložba**

pomeni naložbo v gospodarsko dejavnost, ki prispeva k okoljskemu ali socialnemu cilju, pod pogojem, da naložba bistveno ne škoduje nobenemu okoljskemu ali socialnemu cilju in da podjetja, v katera se vlaga, upoštevajo prakse dobrega upravljanja.

**Taksonomija EU je klasifikacijski sistem, določen v Uredbi (EU) 2020/852, ki določa seznam okoljskotrajnostnih gospodarskih dejavnosti.**

Navedena uredba ne vključuje seznama socialnotrajnostnih gospodarskih dejavnosti. Trajnostne naložbe z okoljskim ciljem so lahko usklajene s taksonomijo ali ne.

**Kazalniki**

**trajnostnosti** merijo, kako so dosežene okoljske ali socialne značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt.

Ime produkta: [izpolnite]

Identifikator pravnih subjektov: [izpolnite]

## Okoljske in/ali socialne značilnosti

**Ali ima ta finančni produkt cilj trajnostnih naložb?** [označite in izpolnite, kot je ustrezno, odstotek pomeni minimalno zavezo za trajnostne naložbe]

**Da**    **Ne**

**Produkt bo v trajnostne naložbe z okoljskim ciljem vložil**  
minimalno: \_\_\_ %

v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne

v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne

**Produkt bo v trajnostne naložbe s socialnim ciljem vložil**  
minimalno: \_\_\_ %

**Produkt spodbuja okoljske/socialne (O/S) značilnosti** in čeprav nima cilja trajnostnih naložb, bo imel minimalno \_\_\_ % trajnostnih naložb

z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne

z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne

s socialnim ciljem

**Produkt spodbuja okoljske in socialne značilnosti, vendar ne bo vlagal v trajnostne naložbe**



**Katere okoljske in/ali socialne značilnosti se spodbujajo s tem finančnim produktom?** [navedite okoljske in/ali socialne značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt, in ali je bila določena referenčna vrednost za doseganje okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt]

- **Kateri kazalniki trajnostnosti se uporabljajo za merjenje doseganja vsake od okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt?**

**Glavni škodljivi vplivi** so najpomembnejši negativni vplivi investicijskih odločitev na dejavnike trajnosti, povezane z okoljskimi in socialnimi zadevami ter zadevami v zvezi z zaposlenimi, spoštovanjem človekovih pravic, bojem proti korupciji in bojem proti podkupovanju.

- **Kakšni so cilji trajnostnih naložb, v katere namerava finančni produkt delno vlagati, in kako trajnostne naložbe prispevajo k takim ciljem?** [za finančne produkte, ki vlagajo v trajnostne naložbe, vključite opis ciljev in tega, kako trajnostne naložbe prispevajo k cilju trajnostnih naložb. Za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 naštejte okoljske cilje iz člena 9 navedene uredbe, h katerim prispeva trajnostna naložba, na kateri temelji finančni produkt]

- **Kako trajnostne naložbe, v katere namerava finančni produkt delno vlagati, ne škodujejo bistveno nobenemu okoljskemu ali socialnemu cilju trajnostnih naložb?** [vključite opis finančnega produkta, ki namerava delno vlagati v trajnostne naložbe]

Kako so se upoštevali kazalniki za škodljive vplive na dejavnike trajnosti?  
[vključite pojasnilo, kako se upoštevajo kazalniki za škodljive vplive iz preglednice 1 iz Priloge I in vsi ustrezni kazalniki iz preglednic 2 in 3 iz Priloge I]

Kako so trajnostne naložbe usklajene s smernicami OECD za mednarodna podjetja in vodilnimi načeli ZN o podjetništvu in človekovih pravicah?  
Podrobnosti: [vključite pojasnilo o usklajenosti s smernicami OECD za mednarodna podjetja in vodilnimi načeli ZN o podjetništvu in človekovih pravicah, vključno z načeli in pravicami iz osmih temeljnih konvencij, navedenih v Deklaraciji Mednarodne organizacije dela o temeljnih načelih in pravicah pri delu, ter iz Mednarodne listine o človekovih pravicah]

[vključite izjavo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]

Taksonomija EU določa načelo, da se ne škoduje bistveno, v skladu s katerim naložbe, usklajene s taksonomijo, ne bi smele bistveno škoditi ciljem taksonomije EU, spremljajo pa ga posebna merila EU.

Načelo, da se ne škoduje bistveno, se uporablja samo za tiste naložbe, na katerih temelji finančni produkt, pri katerih so upoštevana merila EU za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti. V naložbah, na katerih temelji preostali del tega finančnega produkta, niso upoštevana merila EU za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti.

Tudi druge trajnostne naložbe ne smejo bistveno škodovati okoljskim ali socialnim ciljem.



**Ali ta finančni produkt upošteva glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti?**

- Da, \_\_\_\_\_ [če finančni produkt upošteva glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti, vključite jasno in utemeljeno razlago, kako obravnava glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti. Navedite, kje v informacijah, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2019/2088, so na voljo informacije o glavnih škodljivih vplivih na dejavnike trajnosti.]
- Ne



**Katera naložbena strategija se uporablja za ta finančni produkt?** *[opišite naložbeno strategijo in navedite, kako se strategija stalno upošteva v naložbenem procesu]*

**Naložbena strategija** usmerja investicijske odločitve na podlagi dejavnikov, kot so naložbeni cilji in dovoljeno tveganje.

**Prakse dobrega upravljanja** vključujejo dobre upravljaljske strukture, odnose z zaposlenimi, prejemke zaposlenih in izpolnjevanje davčnih obveznosti.

- **Kateri so zavezujoči elementi naložbene strategije, ki se uporabljajo za izbiro naložb za doseganje vsake od okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja ta finančni produkt?**
- **Kakšna je zaveza glede najmanjše stopnje zmanjšanja obsega naložb, ki se je upoštevala pred uporabo te naložbene strategije?** *[vključite navedbo stopnje, če obstaja zaveza glede najmanjše stopnje zmanjšanja obsega naložb]*
- **Kakšna je politika za ocenjevanje praks dobrega upravljanja podjetij, v katero se vlaga?** *[vključite kratek opis politike za ocenjevanje praks dobrega upravljanja podjetij, v katero se vlaga]*

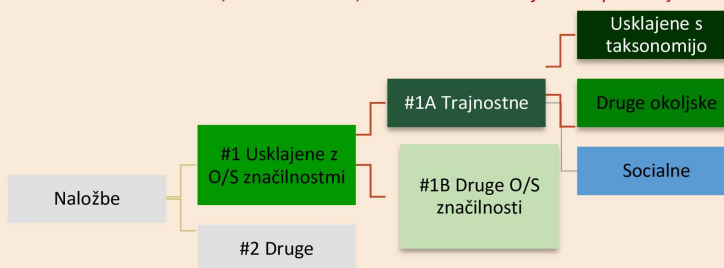


**Kakšna je načrtovana naložbena struktura za ta finančni produkt?** *[vključite opisno razlago naložb finančnega produkta, vključno z najmanjšim deležem naložb finančnega produkta, ki se uporabljajo za doseganje okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih finančni produkt spodbuja v skladu z zavezujočimi elementi naložbene strategije, vključno z najmanjšim deležem trajnostnih naložb finančnega produkta, kadar so ti finančni produkti zavezani trajnostnim naložbam, in namen preostalega deleža naložb, vključno z opisom kakršnih koli minimalnih okoljskih ali socialnih zaščitnih ukrepov]*

**Naložbena struktura** opisuje delež naložb v določena sredstva.

*[opomba vključite samo za finančne produkte iz člena 6 Uredbe (EU) 2020/852]*  
 Dejavnosti, usklajene s taksonomijo, se izrazijo kot delež:  
 - **prihodkov**, ki odraža delež prihodkov od zelenih dejavnosti podjetij, v katero se vlaga,  
 - **naložb v osnovna sredstva** (CapEx), ki kaže zelene naložbe podjetij, v katero se vlaga, npr. za prehod na zeleno gospodarstvo,  
 - **naložb v obratna sredstva** (OpEx), ki odraža zelene operativne dejavnosti podjetij, v katero se vlaga.

*[vključite samo relevantne okvirčke, odstranite tiste, ki niso relevantni za finančni produkt]*



**#1 Usklajene z O/S značilnostmi** vključuje naložbe finančnega produkta, ki se uporabljajo za doseganje okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt.  
**#2 Druge** vključuje preostale naložbe finančnega produkta, ki niso niti usklajene z okoljskimi ali socialnimi značilnostmi niti se ne štejejo za trajnostne naložbe.  
*[vstavite spodnjo opombo, če je finančni produkt zavezan vlaganju v trajnostne naložbe]*  
 Kategorija **#1 Usklajene z O/S značilnostmi** zajema:  
 – podkategorijo **#1A Trajnostne**, ki zajema trajnostne naložbe z okoljskimi ali socialnimi cilji,  
 – podkategorijo **#1B Druge O/S značilnosti**, ki zajema naložbe, usklajene z okoljskimi ali socialnimi značilnostmi, ki se ne štejejo za trajnostne naložbe.

- **Kako uporaba izvedenih finančnih instrumentov dosega okoljske ali socialne značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt?** *[za finančne produkte, ki za doseganje okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbujajo, uporabljajo izvedene finančne instrumente, kot so opredeljeni v členu 2(1), točka 29, Uredbe (EU) št. 600/2014, opišite, kako uporaba teh izvedenih finančnih instrumentov dosega te značilnosti]*



*[vključite opombo samo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]*

Za skladnost s taksonomijo EU merila za **zemeljski plin** vključujejo omejitve emisij in prehod na energijo iz obnovljivih virov ali nizkoogljična goriva do konca leta 2035. Merila za **jedrsko energijo** vključujejo celovita pravila glede varnosti in ravnanja z odpadki.

**Omogočitvene dejavnosti** neposredno omogočajo drugim dejavnostim, da znatno prispevajo k okoljskemu cilju.

**Prehodne dejavnosti** so dejavnosti, za katere nizkoogljične alternative še niso na voljo in imajo med drugim ravni emisij toplogrednih plinov, ki ustrezajo najboljšim rezultatom.

*[vključite opombo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852, ki vlagajo v okoljske gospodarske dejavnosti, ki niso okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti]*



so trajnostne naložbe z okoljskim ciljem, ki **ne upoštevajo meril** za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti v okviru taksonomije EU.



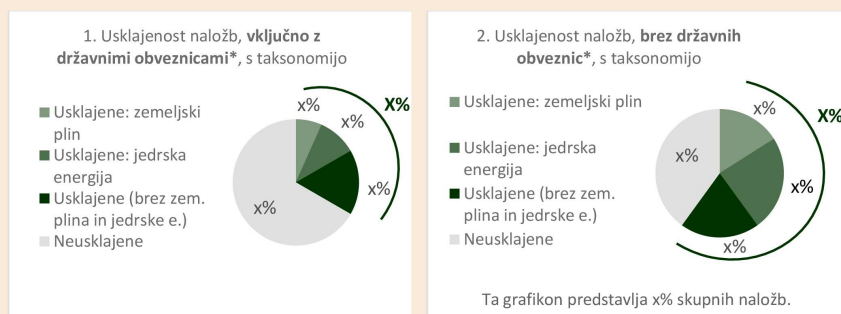
**V kakšnem minimalnem obsegu so trajnostne naložbe z okoljskim ciljem usklajene s taksonomijo EU?** *[vključite oddelek za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 in vključite grafični prikaz iz člena 15(1), točka (a), te uredbe, opis iz člena 15(1), točka (b), te uredbe, jasno obrazložitev iz člena 15(1), točka (c), te uredbe, opisno razlago iz člena 15(1), točka (d), te uredbe in informacije iz člena 15(2) in (3) te uredbe]*

● **Ali finančni produkt vplaga v dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU<sup>1</sup>?**

- Da: *[izberite spodaj in navedite podrobnosti v grafičnih polja]*
- V zemeljski  plin V jedrsko energijo
- Ne

*Grafikona spodaj z zeleno prikazujeta minimalni odstotek naložb, ki so usklajene s taksonomijo EU. Ker ni ustrezne metodologije za določitev usklajenosti državnih obveznic s taksonomijo\*, prvi grafikon prikazuje uskladitev s taksonomijo v zvezi z vsemi naložbami finančnega produkta, vključno z državnimi obveznicami, medtem ko drugi grafikon prikazuje uskladitev s taksonomijo samo v zvezi z naložbami finančnega produkta, ki niso državne obveznice.*

*[v grafikone vključite samo podatke za zemeljski plin in/ali jedrsko energijo, ki sta usklajena s taksonomijo, ter ustrezno legendo in obrazložitev na levem robu, če finančni produkt vplaga v zemeljski plin in/ali jedrsko energijo.]*



\* Za namene teh grafikonov so „državne obveznice“ sestavljene iz vseh izpostavljenosti do držav.

● **Kolikšen je minimalni delež naložb v prehodne in omogočitvene dejavnosti?** *[vključite oddelek za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]*



**Kolikšen je minimalni delež trajnostnih naložb z okoljskim ciljem, ki niso usklajene s taksonomijo EU?** *[oddelek vključite samo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852, kadar finančni produkt vplaga v okoljske gospodarske dejavnosti, ki niso*

<sup>1</sup> Dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, bodo skladne s taksonomijo EU le, če prispevajo k omejevanju podnebnih sprememb („blažitev podnebnih sprememb“) in ne škodujejo bistveno nobenemu cilju taksonomije EU – glej pojasnilo na levem robu. Celotna merila za gospodarske dejavnosti v zvezi z zemeljskim plinom in jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU, so določena v Delegirani uredbi Komisije (EU) 2022/1214.



*okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti, in pojasnite, zakaj finančni produkt vlaga v trajnostne naložbe z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki niso usklajene s taksonomijo]*



**Kolikšen je minimalni delež socialnotrajnostnih naložb?** *[oddelek vključite samo, če finančni produkt vključuje trajnostne naložbe s socialnim ciljem]*



**Katere naložbe so vključene pod ‚#2 Druge‘, kakšen je njihov namen in ali obstajajo minimalni okoljski ali socialni zaščitni ukrepi?**



*[vključite opombo za finančne produkte, pri katerih je bil opredeljen indeks kot referenčna vrednost za namene doseganja okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt]*

**Referenčne vrednosti** so indeksi za merjenje, ali finančni produkt dosega okoljske ali socialne značilnosti, ki jih spodbuja.

**Ali je opredeljen poseben indeks kot referenčna vrednost za ugotavljanje, ali je ta finančni produkt usklajen z okoljskimi in/ali socialnimi značilnostmi, ki jih spodbuja?** *[vključite oddelek, v katerem je bil opredeljen indeks kot referenčna vrednost za namene doseganja okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt, in navedite, kje je mogoče najti metodologijo, uporabljeno za izračun opredeljenega indeksa]*

- **Kako je referenčna vrednost stalno usklajena z vsako od okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt?**
- **Kako se stalno zagotavlja usklajenost naložbene strategije z metodologijo indeksa?**
- **Kako se opredeljeni indeks razlikuje od ustreznega splošnega tržnega indeksa?**
- **Kje je mogoče najti metodologijo, uporabljeno za izračun opredeljenega indeksa?**



**Kje lahko najdem več informacij o posameznih produktih na spletu?**

**Več informacij o posameznih produktih je na voljo na spletnem mestu:** *[vključite hiperpovezavo do spletnega mesta iz člena 23 te uredbe]*

## PRILOGA II

## „PRILOGA III

**Predloga za predpogodbeno razkritje za finančne produkte iz člena 9, odstavki 1 do 4a, Uredbe (EU) 2019/2088 in člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852**

Trajnostna naložba pomeni naložbo v gospodarsko dejavnost, ki prispeva k okoljskemu ali socialnemu cilju, pod pogojem, da naložba bistveno ne škoduje nobenemu okoljskemu ali socialnemu cilju in da podjetja, v katera se vlaga, upoštevajo prakse dobrega upravljanja.

**Taksonomija EU** je klasifikacijski sistem, določen v Uredbi (EU) 2020/852, ki določa seznam okoljskotrajnostnih gospodarskih dejavnosti. Navedena uredba ne vključuje seznama socialnotrajnostnih gospodarskih dejavnosti. Trajnostne naložbe z okoljskim ciljem so lahko usklajene s taksonomijo ali ne.

Ime produkta: [izpolnite]

Identifikator pravnih subjektov: [izpolnite]

## Cilj trajnostnih naložb

**Ali ima ta finančni produkt cilj trajnostnih naložb?** [označite in izpolnite, kot je ustrezno, odstotek pomeni minimalna zavezo za trajnostne naložbe]

●● ✘ Da	●○ □ Ne
<input type="checkbox"/> Produkt bo v <b>trajnostne naložbe z okoljskim ciljem</b> vložil minimalno: ___ % <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne</li> <li><input type="checkbox"/> v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Produkt <b>spodbuja okoljske/socialne (O/S) značilnosti</b> in čeprav nima cilja trajnostnih naložb, bo imel minimalno ___ % trajnostnih naložb <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne</li> <li><input type="checkbox"/> z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne</li> <li><input type="checkbox"/> s socialnim ciljem</li> </ul>
<input type="checkbox"/> Produkt bo v <b>trajnostne naložbe s socialnim ciljem</b> vložil minimalno: ___ %	<input type="checkbox"/> Produkt spodbuja okoljske in socialne značilnosti, <b>vendar ne bo vlagal v trajnostne naložbe</b>



**Kaj je cilj trajnostnih naložb tega finančnega produkta?** [navedite naložbeni cilj finančnega produkta, opišite, kako trajnostne naložbe prispevajo k cilju trajnostnih naložb, in navedite, ali je bila za namene doseganja cilja trajnostnih naložb določena referenčna vrednost. Za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 v zvezi s trajnostnimi naložbami z okoljskim ciljem navedite okoljske cilje iz člena 9 navedene uredbe, h katerim prispeva trajnostna naložba, na kateri temelji finančni produkt. Za finančne

**Kazalniki trajnostnosti** merijo, kako se dosegajo trajnostni cilji tega finančnega produkta.

produkte iz člena 9(3) Uredbe (EU) 2019/2088 navedite, da ima finančni produkt cilj zmanjšanja emisij ogljika, in pojasnite, da se referenčna vrednost šteje za referenčno vrednost EU za podnebni prehod ali referenčno vrednost EU, usklajeno s Pariškim sporazumom, v skladu z naslovom 3, poglavje 3a, Uredbe (EU) 2016/1011, ter navedite, kje je mogoče najti metodologijo, uporabljeno za izračun te referenčne vrednosti. Če referenčna vrednost EU za podnebni prehod ali referenčna vrednost EU, usklajena s Pariškim sporazumom, kot se šteje v skladu z Uredbo (EU) 2016/1011, ni na voljo, to navedite in pojasnite, na kakšen način se nenehno prizadeva za doseganje cilja zmanjšanja emisij ogljika z namenom doseganja ciljev Pariškega sporazuma in v kolikšni meri finančni produkt izpolnjuje metodološke zahteve iz Delegirane uredbe (EU) 2020/1818.]

**Glavni škodljivi vplivi** so najpomembnejši negativni vplivi investicijskih odločitev na dejavnike trajnosti, povezane z okoljskimi in socialnimi zadevami ter zadevami v zvezi z zaposlenimi, spoštovanjem človekovih pravic, bojem proti korupciji in bojem proti podkupovanju.

- **Kateri kazalniki trajnosti se uporabljajo za merjenje doseganja cilja trajnostnih naložb tega finančnega produkta?**

- **Kako trajnostne naložbe ne škodujejo bistveno nobenemu okoljskemu ali socialnemu cilju trajnostnih naložb?**

Kako so se upoštevali kazalniki za škodljive vplive na dejavnike trajnosti? [pojasnite, kako se upošteva kazalniki za škodljive vplive iz preglednice 1 iz Priloge I in vsi ustrezni kazalniki iz preglednic 2 in 3 iz Priloge I]

Kako so trajnostne naložbe usklajene s smernicami OECD za mednarodna podjetja in vodilnimi načeli ZN o podjetništvu in človekovih pravicah? [vključite pojasnilo o usklajenosti s smernicami OECD za mednarodna podjetja in vodilnimi načeli ZN o podjetništvu in človekovih pravicah, vključno z načeli in pravicami iz osmih temeljnih konvencij, navedenih v Deklaraciji Mednarodne organizacije dela o temeljnih načelih in pravicah pri delu, ter iz Mednarodne listine o človekovih pravicah]



**Ali ta finančni produkt upošteva glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti?**

- Da** [če finančni produkt upošteva glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti, vključite jasno in utemeljeno razlago, kako obravnava glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti. Navedite, kje v informacijah, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2019/2088, so na voljo informacije o glavnih škodljivih vplivih na dejavnike trajnosti.]
- Ne**



**Katera naložbena strategija se uporablja za ta finančni produkt?** [opišite naložbeno strategijo in navedite, kako se strategija stalno upošteva v naložbenem procesu]

**Naložbena strategija** usmerja investicijske odločitve na podlagi dejavnikov, kot so naložbeni cilji in dovoljeno tveganje.

- **Kateri so zavezujoči elementi naložbene strategije, ki se uporablja za izbiro naložb za doseganje cilja trajnostnih naložb?**

Prakse **dobrega upravljanja** vključujejo dobre upravljavske strukture, odnose z zaposlenimi, prejemke zaposlenih in izpolnjevanje davčnih obveznosti.

- **Kakšna je politika za ocenjevanje praks dobrega upravljanja podjetij, v katero se vlaga?**



**Kakšna sta naložbena struktura in minimalni delež trajnostnih naložb?** [vključite opisno razlago naložb finančnega produkta, ki vključuje najmanjši delež naložb finančnega produkta, ki se uporabljajo za doseganje cilja trajnostnih naložb v skladu z zavezujočimi elementi naložbene strategije]

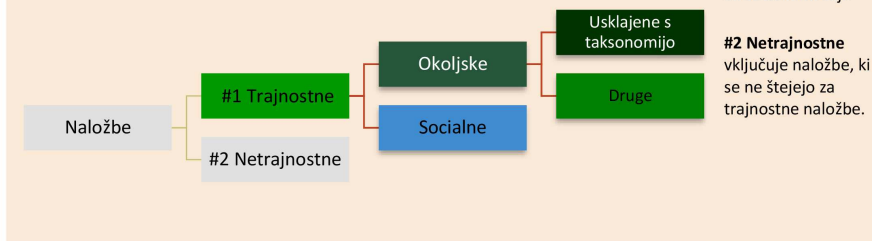
**Naložbena struktura** opisuje delež naložb v določena sredstva.

[opombo vključite samo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]

Dejavnosti, usklajene s taksonomijo, se izrazijo kot delež:

- **prihodkov**, ki odraža delež prihodkov od zelenih dejavnosti podjetij, v katero se vlaga,
- **naložb v osnovna sredstva** (CapEx), ki kaže zelene naložbe podjetij, v katero se vlaga, npr. za prehod na zeleno gospodarstvo,
- **naložb v obratna sredstva** (OpEx), ki odraža zelene operativne dejavnosti podjetij, v katero se vlaga.

[vključite samo relevantne okvirčke, odstranite tiste, ki niso relevantni za finančni produkt]



**#1 Trajnostne** zajema trajnostne naložbe z okoljskimi ali socialnimi cilji.

**#2 Netrajnostne** vključuje naložbe, ki se ne štejejo za trajnostne naložbe.

- **Kako uporaba izvedenih finančnih instrumentov dosega cilj trajnostnih naložb?** [za finančni produkt, ki za doseganje cilja trajnostnih naložb uporablja izvedene finančne instrumente, kot so opredeljeni v členu 2(1), točka 29, Uredbe (EU) št. 600/2014, opišite, kako uporaba teh izvedenih finančnih instrumentov dosega ta cilj trajnostnih naložb]



**V kakšnem minimalnem obsegu so trajnostne naložbe z okoljskim ciljem usklajene s taksonomijo EU?** [vključite oddelek za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 in vključite grafični prikaz iz člena 19(1), točka (a), te uredbe, opis iz člena 19(1), točka (b), te uredbe, jasno obrazložitev iz člena 19(1), točka (c), te uredbe in opisno razlago iz člena 19(1), točka (d), te uredbe]

- **Ali finančni produkt vlaga v dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU<sup>1</sup>?**

- Da: [izberite spodaj in navedite podrobnosti v grafikonih polja]
- V zemeljski  plin  V jedrsko energijo
- Ne

<sup>1</sup> Dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, bodo skladne s taksonomijo EU le, če prispevajo k omejevanju podnebnih sprememb („blažitev podnebnih sprememb“) in ne škodujejo bistveno nobenemu cilju taksonomije EU – glej pojasnilo na levem robu. Celotna merila za gospodarske dejavnosti v zvezi z zemeljskim plinom in jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU, so določena v Delegirani uredbi Komisije (EU) 2022/1214.



*[opombo vključite samo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]*

Za skladnost s taksonomijo EU merila za **zemeljski plin** vključujejo omejitve emisij in prehod na energijo iz povsem obnovljivih virov ali nizkoogljična goriva do konca leta 2035. Merila za **jedrsko energijo** vključujejo celovita pravila glede varnosti in ravnanja z odpadki.

#### Omogočitvene dejavnosti

neposredno omogočajo drugim dejavnostim, da znatno prispevajo k okoljskemu cilju.

#### Prehodne dejavnosti

so dejavnosti, za katere nizkoogljične alternative še niso na voljo in imajo med drugim ravni emisij toplogrednih plinov, ki ustrezajo najboljšim rezultatom.

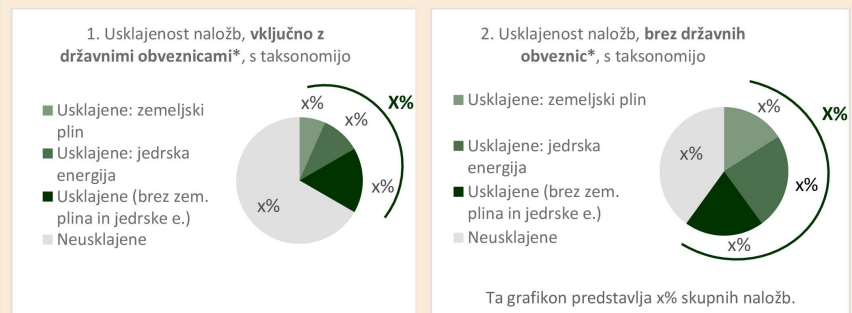
*[vključite opombo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852, ki vlagajo v okoljske gospodarske dejavnosti, ki niso okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti]*



so trajnostne naložbe z okoljskim ciljem, ki **ne upoštevajo meril** za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti v okviru taksonomije EU.

**Grafikona spodaj z zeleno prikazujeta minimalni odstotek naložb, ki so usklajene s taksonomijo EU. Ker ni ustrezne metodologije za določitev usklajenosti državnih obveznic s taksonomijo\*, prvi grafikon prikazuje uskladičev s taksonomijo v zvezi z vsemi naložbami finančnega produkta, vključno z državnimi obveznicami, medtem ko drugi grafikon prikazuje uskladičev s taksonomijo samo v zvezi z naložbami finančnega produkta, ki niso državne obveznice.**

*[v grafikone vključite samo podatke za zemeljski plin in/ali jedrsko energijo, ki sta usklajena s taksonomijo, ter ustrezno legendo in obrazložitev na levem robu, če finančni produkt vplaga v gospodarske dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, ki so usklajene s taksonomijo.]*



\* Za namene teh grafikonov so 'državne obveznice' sestavljene iz vseh izpostavljenosti do držav.

#### ● Kolikšen je minimalni delež naložb v prehodne in omogočitvene dejavnosti?

*[vključite oddelek za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]*



#### Kolikšen je minimalni delež trajnostnih naložb z okoljskim ciljem, ki niso usklajene s taksonomijo EU?

*[oddelek vključite samo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852, kadar finančni produkt vplaga v okoljske gospodarske dejavnosti, ki niso okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti, in pojasnite, zakaj finančni produkt vplaga v trajnostne naložbe z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki niso usklajene s taksonomijo]*



#### Kolikšen je minimalni delež trajnostnih naložb s socialnim ciljem?

*[oddelek vključite samo, če finančni produkt vključuje trajnostne naložbe s socialnim ciljem]*



**Katere naložbe so vključene pod ‚#2 Netrajnostne‘, kakšen je njihov namen in ali obstajajo minimalni okoljski ali socialni zaščitni ukrepi?** *[opišite namen preostalega deleža naložb finančnega produkta, vključno z opisom kakršnih koli minimalnih okoljskih ali socialnih zaščitnih ukrepov, kako njihov delež in uporaba ne vplivata stalno na doseganje cilja trajnostnih naložb in ali se te naložbe uporabljajo za varovanje pred tveganjem ali se nanašajo na denarna sredstva, ki se hranijo za namen dodatne likvidnosti]*



**Ali je opredeljen poseben indeks kot referenčna vrednost za doseganje cilja trajnostnih naložb?** *[oddelek vključite samo za finančne produkte iz člena 9(1) Uredbe (EU) 2019/2088 in navedite, kje je mogoče najti metodologijo, uporabljeno za izračun opredeljenega indeksa]*

*[vključite opombo za finančne produkte iz člena 9(1) Uredbe (EU) 2019/2088]*

**Referenčne vrednosti** so indeksi za merjenje, ali finančni produkt dosega cilj trajnostnih naložb.

- **Kako referenčna vrednost upošteva dejavnike trajnostnosti na način, ki je stalno usklajen s ciljem trajnostnih naložb?**
- **Kako se stalno zagotavlja usklajenost naložbene strategije z metodologijo indeksa?**
- **Kako se opredeljeni indeks razlikuje od ustreznega splošnega tržnega indeksa?**
- **Kje je mogoče najti metodologijo, uporabljeno za izračun opredeljenega indeksa?**



**Kje lahko najdem več informacij o posameznih produktih na spletu?**

**Več informacij o posameznih produktih je na voljo na spletnem mestu:** *[vključite hiperpovezavo do spletnega mesta iz člena 23 te uredbe]*

## PRILOGA III

## „PRILOGA IV

**Predloga za periodično razkritje za finančne produkte iz člena 8, odstavki 1, 2 in 2a, Uredbe (EU) 2019/2088 in člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852**

**Trajnostna naložba** pomeni naložbo v gospodarsko dejavnost, ki prispeva k okoljskemu ali socialnemu cilju, pod pogojem, da naložba bistveno ne škoduje nobenemu okoljskemu ali socialnemu cilju in da podjetja, v katera se vlaga, upoštevajo prakse dobrega upravljanja.

**Taksonomija EU** je klasifikacijski sistem, določen v Uredbi (EU) 2020/852, ki določa seznam **okoljskotrajnostnih gospodarskih dejavnosti**. Navedena uredba ne vključuje seznama socialnotrajnostnih gospodarskih dejavnosti. Trajnostne naložbe z okoljskim ciljem so lahko usklajene s taksonomijo ali ne.

Ime produkta: [izpolnite]

Identifikator pravnih subjektov: [izpolnite]

## Okoljske in/ali socialne značilnosti

**Ali je imel ta finančni produkt cilj trajnostnih naložb?** [označite in izpolnite, kot je ustrezno, odstotek pomeni trajnostne naložbe]

●● <input type="checkbox"/> <b>Da</b>	●● <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ne</b>
<input type="checkbox"/> <b>Produkt je v trajnostne naložbe z okoljskim ciljem vložil: ___ %</b> <input type="checkbox"/> v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne <input type="checkbox"/> v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne	<input type="checkbox"/> <b>Produkt je spodbujal okoljske/socialne (O/S) značilnosti in</b> čeprav ni imel cilja trajnostnih naložb, je delež trajnostnih naložb znašal ___ %. <input type="checkbox"/> z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne <input type="checkbox"/> z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne <input type="checkbox"/> s socialnim ciljem
<input type="checkbox"/> <b>Produkt je v trajnostne naložbe s socialnim ciljem vložil: ___ %</b>	<input type="checkbox"/> <b>Produkt je spodbujal okoljske in socialne značilnosti, vendar ni vlagal v trajnostne naložbe</b>



**Kazalniki trajnostnosti** merijo, kako so dosežene okoljske ali socialne značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt.

**V kolikšni meri so bile dosežene okoljske in/ali socialne značilnosti, ki jih spodbuja ta finančni produkt?** [naštetje okoljske in/ali socialne značilnosti, ki jih je spodbujal finančni produkt. Za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 v zvezi s trajnostnimi naložbami z okoljskim ciljem navedite okoljske cilje iz člena 9 navedene uredbe, h katerim je prispevala trajnostna naložba, na kateri temelji finančni produkt. Za finančne produkte, ki so vlagali v trajnostne naložbe s socialnimi cilji, navedite socialne cilje]

[naštetje okoljske in/ali socialne značilnosti, ki jih je spodbujal finančni produkt. Za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 v zvezi s trajnostnimi naložbami z okoljskim ciljem navedite okoljske cilje iz člena 9 navedene uredbe, h katerim je prispevala trajnostna naložba, na kateri temelji finančni produkt. Za finančne produkte, ki so vlagali v trajnostne naložbe s socialnimi cilji, navedite socialne cilje]

- **Kako uspešni so bili kazalniki trajnostnosti?**

- **...in v primerjavi s predhodnimi obdobji?** [vključite za finančne produkte, za katere je bilo predloženo vsaj eno predhodno periodično poročilo]

- **Kakšni so bili cilji trajnostnih naložb, ki v katere je finančni produkt delno vlagal, in kako so trajnostne naložbe prispevale k takim ciljem?** [vključite za finančne produkte, ki so vlagali v trajnostne naložbe, če niso vključeni v odgovor na zgornje vprašanje, opišite cilje. Opišite, kako so trajnostne naložbe prispevale k cilju trajnostnih naložb. Za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 naštejite okoljske cilje iz člena 9 navedene uredbe, h katerim je prispevala trajnostna naložba, na kateri temelji finančni produkt]

**Glavni škodljivi vplivi** so najpomembnejši negativni vplivi investicijskih odločitev na dejavnike trajnostnosti, povezane z okoljskimi in socialnimi zadevami ter zadevami v zvezi z zaposlenimi, spoštovanjem človekovih pravic, bojem proti korupciji in bojem proti podkupovanju.

- **Kako trajnostne naložbe, v katere je finančni produkt delno vlagal, niso bistveno škodovale nobenemu okoljskemu ali socialnemu cilju trajnostnih naložb?** [vključite, če finančni produkt vključuje trajnostne naložbe]

— Kako so se upoštevali kazalniki za škodljive vplive na dejavnike trajnostnosti?

— Ali so bile trajnostne naložbe usklajene s smernicami OECD za mednarodna podjetja in vodilnimi načeli ZN o podjetništvu in človekovih pravicah? Podrobnosti:

[vključite izjavo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]

Taksonomija EU določa načelo, da se ne škoduje bistveno, v skladu s katerim naložbe, usklajene s taksonomijo, ne bi smele bistveno škoditi ciljem taksonomije EU, spremljajo pa ga posebna merila Unije.

Načelo, da se ne škoduje bistveno, se uporablja samo za tiste naložbe, na katerih temelji finančni produkt, pri katerih so upoštevana merila EU za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti. V naložbah, na katerih temelji preostali del tega finančnega produkta, niso upoštevana merila EU za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti.

Tudi druge trajnostne naložbe ne smejo bistveno škodovati okoljskim ali socialnim ciljem.





**Kako je ta finančni produkt upošteval glavne škodljive vplive na dejavnike trajnostnosti?** *[oddelek vključite, če je finančni produkt upošteval glavne škodljive vplive na dejavnike trajnostnosti]*



**Katere so bile najpomembnejše naložbe tega finančnega produkta?**

Seznam vsebuje naložbe, ki predstavljajo **največji delež naložb** finančnega produkta v referenčnem obdobju, ki je: *[izpolnite]*

Največje naložbe	Sektor	% sredstev	Država



**Kakšen je bil delež naložb, povezanih s trajnostnostjo?**

**Naložbena struktura** opisuje delež naložb v določena sredstva.

- *Kakšna je bila naložbena struktura?*

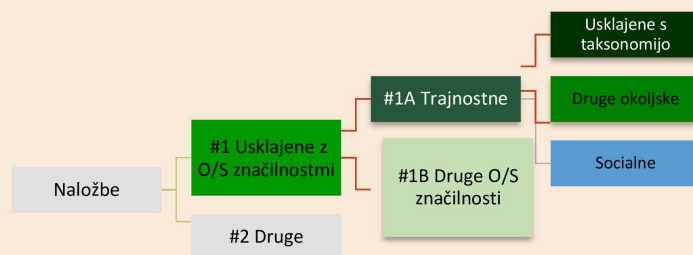
[vključite opombo samo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]

Za skladnost s taksonomijo EU merila za **zemeljski plin** vključujejo omejitve emisij in prehod na energijo iz povsem obnovljivih virov ali nizkoogljčna goriva do konca leta 2035. Merila za **jedrsko energijo** vključujejo celovita pravila glede varnosti in ravnanja z odpadki.

**Omogočitvene dejavnosti** neposredno omogočajo drugim dejavnostim, da znatno prispevajo k okoljskemu cilju.

**Prehodne dejavnosti** so dejavnosti, za katere nizkoogljčne alternative še niso na voljo in imajo med drugim ravni emisij toplogrednih plinov, ki ustrezajo najboljšim rezultatom.

[vključite samo relevantne okvirčke, odstranite tiste, ki niso relevantni za finančni produkt]



**#1 Usklajene z O/S značilnostmi** vključuje naložbe finančnega produkta, ki se uporabljajo za doseganje okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt.

**#2 Druge** vključuje preostale naložbe finančnega produkta, ki niso niti usklajene z okoljskimi ali socialnimi značilnostmi niti se ne štejejo za trajnostne naložbe.

[vstavite spodnjo opombo, če je finančni produkt vlagal v trajnostne naložbe]

Kategorija **#1 Usklajene z O/S značilnostmi** zajema:

- podkategorijo **#1A Trajnostne**, ki zajema okoljsko- in socialnotrajnostne naložbe,
- podkategorijo **#1B Druge O/S značilnosti**, ki zajema naložbe, usklajene z okoljskimi ali socialnimi značilnostmi, ki se ne štejejo za trajnostne naložbe.

- **V katerih gospodarskih sektorjih so se izvedle naložbe?** [vključite informacije iz člena 54 te uredbe]



- **V kakšnem obsegu so bile trajnostne naložbe z okoljskim ciljem usklajene s taksonomijo EU?** [vključite oddelek za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 in vključite informacije v skladu s členom 51 te uredbe]

- **Ali je finančni produkt vlagal v dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU<sup>1</sup>?**

Da: [izberite spodaj in navedite podrobnosti v grafikonih polja]

V zemeljski  plin  V jedrsko energijo

Ne

<sup>1</sup> Dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, bodo skladne s taksonomijo EU le, če prispevajo k omejevanju podnebnih sprememb („bلاžitev podnebnih sprememb“) in ne škodujejo bistveno nobenemu cilju taksonomije E – glej pojasnilo na levem robu. Celotna merila za gospodarske dejavnosti v zvezi z zemeljskim plinom in jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU, so določena v Delegirani uredbi Komisije (EU) 2022/1214.

[vključite opombo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]

- Dejavnosti, usklajene s taksonomijo, se izrazijo kot delež:
- **prihodkov**, ki odraža delež prihodkov od zelenih dejavnosti podjetij, v katera se vlaga,
  - **naložb v osnovna sredstva (CapEx)**, ki kaže zelene naložbe podjetij, v katera se vlaga, npr. za prehod na zeleno gospodarstvo,
  - **naložb v obratna sredstva (OpEx)**, ki odraža zelene operativne dejavnosti podjetij, v katera se vlaga.

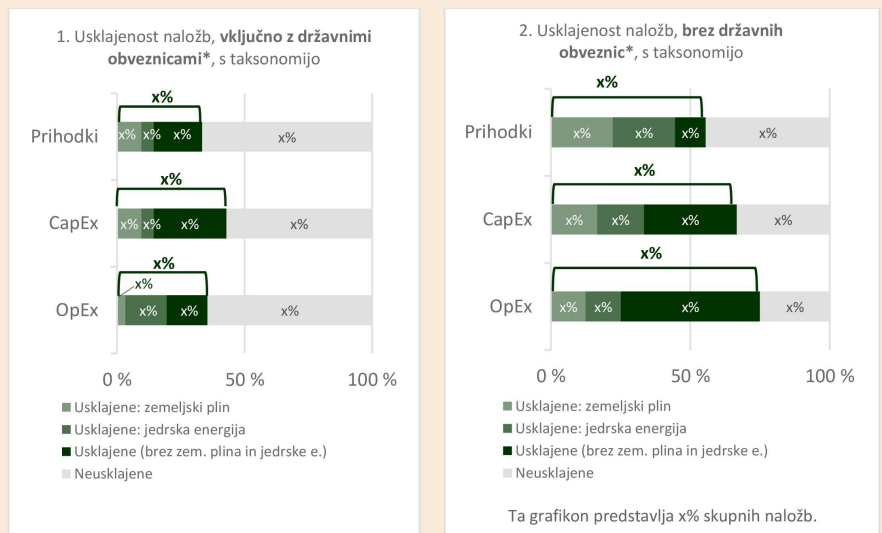
[vključite opombo za finančne produkte iz člena 6, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852, ki vlagajo v okoljske gospodarske dejavnosti, ki niso okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti]



so trajnostne naložbe z okoljskim ciljem, ki ne upoštevajo meril za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti v okviru Uredbe (EU) 2020/852.

**Grafikona spodaj z zeleno prikazujeta odstotek naložb, ki so bile usklajene s taksonomijo EU. Ker ni ustrezne metodologije za določitev usklajenosti državnih obveznic s taksonomijo\*, prvi grafikon prikazuje uskladiitev s taksonomijo v zvezi z vsemi naložbami finančnega produkta, vključno z državnimi obveznicami, medtem ko drugi grafikon prikazuje uskladiitev s taksonomijo samo v zvezi z naložbami finančnega produkta, ki niso državne obveznice.**

[Informacije o zemeljskem plinu in jedrski energiji, usklajenima s taksonomijo, ter obrazložitev na levem robu na prejšnji strani vključite samo, če je finančni produkt v referenčnem obdobju vlagal v gospodarske dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, ki so usklajene s taksonomijo.]



\* Za namene teh grafikonov so 'državne obveznice' sestavljene iz vseh izpostavljenosti do držav.

● **Kolikšen je bil delež naložb v prehodne in omogočitvene dejavnosti?** [vključite razčlenitev deležev naložb v referenčnem obdobju]

● **Kakšen je bil delež naložb, ki so bile usklajene s taksonomijo EU, v primerjavi s prejšnjimi referenčnimi obdobji?** [vključite, če je bilo predloženo vsaj eno predhodno periodično poročilo]



**Kolikšen je bil delež trajnostnih naložb z okoljskim ciljem, ki niso bile usklajene s taksonomijo EU?** [oddelek vključite samo za finančne produkte iz člena 6, prvi pododstavek, Uredbe (EU) 2020/852, kadar je finančni produkt vključeval trajnostne naložbe z okoljskim ciljem, ki so vlagale v gospodarske dejavnosti, ki niso okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti, in pojasnite, zakaj je finančni produkt vlagal v gospodarske dejavnosti, ki niso usklajene s taksonomijo]



**Kolikšen je bil delež socialnotrajnostnih naložb?** [vključite samo, če je finančni produkt vključeval trajnostne naložbe s socialnim ciljem]



**Katere naložbe so bile vključene pod ‚druge‘, kakšen je bil njihov namen in ali so obstajali minimalni okoljski ali socialni zaščitni ukrepi?**



**Kateri ukrepi so bili sprejeti za doseganje okoljskih in/ali socialnih značilnosti v referenčnem obdobju?** *[naštejte ukrepe, sprejete v obdobju, ki ga zajema periodično poročilo, za doseganje okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt, vključno s sodelovanjem delničarjev, kot je navedeno v členu 3g Direktive 2007/36/ES, in vsakim drugim sodelovanjem v zvezi z okoljskimi ali socialnimi značilnostmi, ki jih spodbuja finančni produkt]*



**Kako uspešen je bil ta finančni produkt v primerjavi z referenčno vrednostjo?**

*[vključite oddelek, v katerem je bil opredeljen indeks kot referenčna vrednost za namene doseganja okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt, in navedite, kje je mogoče najti metodologijo, uporabljeno za izračun opredeljenega indeksa]*

*[vključite opombo za finančne produkte, pri katerih je bil opredeljen indeks kot referenčna vrednost za namene doseganja okoljskih ali socialnih značilnosti, ki jih spodbuja finančni produkt]*

**Referenčne vrednosti** so indeksi za merjenje, ali finančni produkt dosega okoljske ali socialne značilnosti, ki jih spodbuja.

- **Kako se referenčna vrednost razlikuje od splošnega tržnega indeksa?**
- **Kako uspešen je bil ta finančni produkt v zvezi s kazalniki trajnosti za ugotavljanje usklajenosti referenčne vrednosti z okoljskimi ali socialnimi značilnostmi, ki se spodbujajo?**
- **Kako uspešen je bil ta finančni produkt v primerjavi z referenčno vrednostjo?**
- **Kako uspešen je bil ta finančni produkt v primerjavi s splošnim tržnim indeksom?**

## PRILOGA IV

## „PRILOGA V

**Predloga za periodično razkritje za finančne produkte iz člena 9, odstavki 1 do 4a, Uredbe (EU) 2019/2088 in člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852**

**Trajnostna naložba**

pomeni naložbo v gospodarsko dejavnost, ki prispeva k okoljskemu ali socialnemu cilju, pod pogojem, da naložba bistveno ne škoduje nobenemu okoljskemu ali socialnemu cilju in da podjetja, v katera se vlaga, upoštevajo prakse dobrega upravljanja.

**Taksonomija EU je** klasifikacijski sistem, določen v Uredbi (EU) 2020/852, ki določa seznam **okoljskotrajnostnih gospodarskih dejavnosti**.

Navedena uredba ne vključuje seznama socialnotrajnostnih gospodarskih dejavnosti.

Trajnostne naložbe z okoljskim ciljem so lahko usklajene s taksonomijo ali ne.

Ime produkta: [izpolnite]

Identifikator pravnih subjektov: [izpolnite]

## Cilj trajnostnih naložb

**Ali je imel ta finančni produkt cilj trajnostnih naložb?** [označite in izpolnite, kot je ustrezno, odstotek pomeni trajnostne naložbe]

<input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Da</b>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b>
<input type="checkbox"/> <b>Produkt je v trajnostne naložbe z okoljskim ciljem vložil: ___ %</b> <input type="checkbox"/> v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne <input type="checkbox"/> v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne	<input type="checkbox"/> <b>Produkt je spodbujal okoljske/socialne (O/S) značilnosti in</b> čeprav ni imel cilja trajnostnih naložb, je delež trajnostnih naložb znašal ___ %. <input type="checkbox"/> z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU štejejo za okoljskotrajnostne <input type="checkbox"/> z okoljskim ciljem v gospodarskih dejavnostih, ki se v skladu s taksonomijo EU ne štejejo za okoljskotrajnostne <input type="checkbox"/> s socialnim ciljem
<input type="checkbox"/> <b>Produkt je v trajnostne naložbe s socialnim ciljem vložil: ___ %</b>	<input type="checkbox"/> <b>Produkt je spodbujal okoljske in socialne značilnosti, vendar ni vlagal v trajnostne naložbe</b>

**V kolikšni meri je bil dosežen cilj trajnostnih naložb tega finančnega produkta?**

[navedite cilj trajnostnih naložb tega finančnega produkta in opišite, kako so trajnostne naložbe prispevale k cilju trajnostnih naložb. Za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 v zvezi s trajnostnimi naložbami z okoljskim ciljem navedite, h katerim okoljskim ciljem iz člena 9 Uredbe (EU) 2020/852 je prispevala naložba, na kateri temelji finančni produkt. Za finančne produkte iz člena 9(3) Uredbe (EU) 2019/2088 navedite, kako je bil cilj zmanjšanja emisij ogljika usklajen s Pariškim sporazumom.]



**Kazalniki trajnosti** merijo, kako se dosegajo trajnostni cilji tega finančnega produkta.

**Glavni škodljivi vplivi** so najpomembnejši negativni vplivi investicijskih odločitev na dejavnike trajnosti, povezane z okoljskimi in socialnimi zadevami ter zadevami v zvezi z zaposlenimi, spoštovanjem človekovih pravic, bojem proti korupciji in bojem proti podkupovanju.

● **Kako uspešni so bili kazalniki trajnosti?**

● **...in v primerjavi s predhodnimi obdobji?** *[vključite za finančne produkte, za katere je bilo predloženo vsaj eno predhodno periodično poročilo]*

● **Kako trajnostne naložbe niso povzročile znatne škode kateremu koli cilju trajnostnih naložb?**

— Kako so se upoštevali kazalniki za škodljive vplive na dejavnike trajnosti?

— Ali so bile trajnostne naložbe usklajene s smernicami OECD za mednarodna podjetja in vodilnimi načeli ZN o podjetništvu in človekovih pravicah? *Podrobnosti:*



**Kako je ta finančni produkt upošteval glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti?** *[oddelek vključite, če je finančni produkt upošteval glavne škodljive vplive na dejavnike trajnosti]*



**Katere so bile najpomembnejše naložbe tega finančnega produkta?**

Največje naložbe

Sektor

% sredstev

Država

Seznam vsebuje naložbe, ki predstavljajo **največji delež naložb** finančnega produkta v referenčnem obdobju, ki je: *[izpolnite]*





## Kakšen je bil delež naložb, povezanih s trajnostnostjo?

**Naložbena struktura** opisuje delež naložb v določena sredstva.

*[vključite opombo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]*

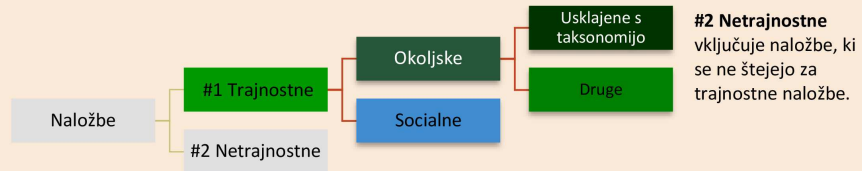
Za skladnost s taksonomijo EU merila za **zemeljski plin** vključujejo omejitve emisij in prehod na energijo iz povsem obnovljivih virov ali nizkoogljična goriva do konca leta 2035. Merila za **jedrsko energijo** vključujejo celovita pravila glede varnosti in ravnanja z odpadki.

**Omogočitvene dejavnosti** neposredno omogočajo drugim dejavnostim, da znatno prispevajo k okoljskemu cilju.

**Prehodne dejavnosti so gospodarske dejavnosti**, za katere nizkoogljične alternative še niso na voljo in ki imajo ravni emisij toplogrednih plinov, ki ustrezajo najboljšim rezultatom.

### ● Kakšna je bila naložbena struktura?

*[vključite samo relevantne okvirčke, odstranite tiste, ki niso relevantni za finančni produkt]*



**#1 Trajnostne** zajema trajnostne naložbe z okoljskimi ali socialnimi cilji.

**#2 Netrajnostne** vključuje naložbe, ki se ne štejejo za trajnostne naložbe.

### ● V katerih gospodarskih sektorjih so se izvedle naložbe? *[vključite informacije iz člena 61(c) te uredbe]*



### V kakšnem obsegu so bile trajnostne naložbe z okoljskim ciljem usklajene s taksonomijo EU? *[vključite oddelek za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852 in vključite informacije v skladu s členom 62 te uredbe]*

### ● Ali je finančni produkt vlagal v dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU<sup>1</sup>?

Da: *[izberite spodaj in navedite podrobnosti v grafikonih polja]*

V zemeljski  plin  V jedrsko energijo

Ne

<sup>1</sup> Dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, bodo skladne s taksonomijo EU le, če prispevajo k omejevanju podnebnih sprememb („blažitev podnebnih sprememb“) in ne škodujejo bistveno nobenemu cilju taksonomije EU – glej pojasnilo na levem robu. Celotna merila za gospodarske dejavnosti v zvezi z zemeljskim plinom in jedrsko energijo, ki so skladne s taksonomijo EU, so določena v Delegirani uredbi Komisije (EU) 2022/1214.

[opomba vključite samo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852]

Dejavnosti, usklajene s taksonomijo, se izrazijo kot delež:

- **prihodkov**, ki odraža delež prihodkov od zelenih dejavnosti podjetij, v katera se vlaga,
- **naložb v osnovna sredstva (CapEx)**, ki kaže zelene naložbe podjetij, v katera se vlaga, npr. za prehod na zeleno gospodarstvo,
- **naložb v obratna sredstva (OpEx)**, ki odraža zelene operativne dejavnosti podjetij, v katera se vlaga.

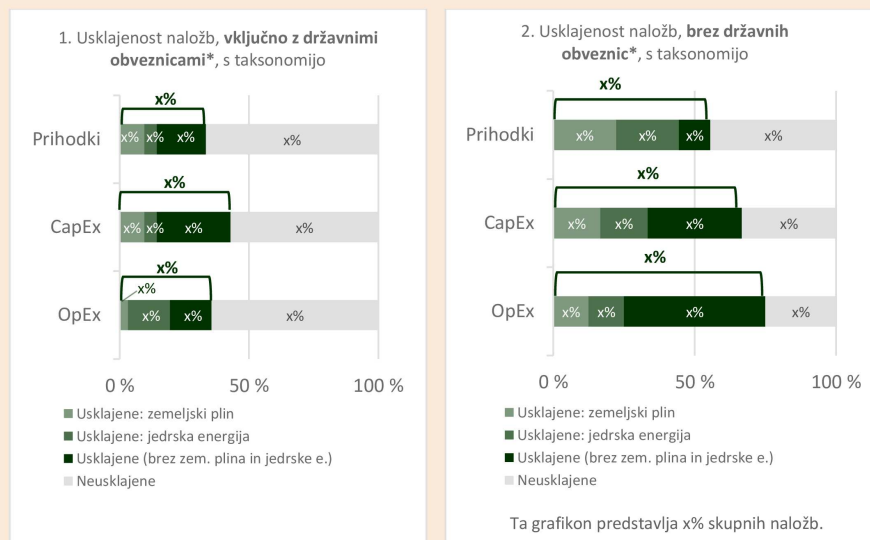
[vključite opombo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852, ki vlagajo v okoljske gospodarske dejavnosti, ki niso okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti]



so trajnostne naložbe z okoljskim ciljem, ki ne upoštevajo meril za okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti v okviru taksonomije EU.

**Grafikona spodaj z zeleno prikazujeta odstotek naložb, ki so bile usklajene s taksonomijo EU. Ker ni ustrezne metodologije za določitev usklajenosti državnih obveznic s taksonomijo\*, prvi grafikon prikazuje uskladitev s taksonomijo v zvezi z vsemi naložbami finančnega produkta, vključno z državnimi obveznicami, medtem ko drugi grafikon prikazuje uskladitev s taksonomijo samo v zvezi z naložbami finančnega produkta, ki niso državne obveznice.**

[Informacije o zemeljskem plinu in jedrski energiji, usklajenima s taksonomijo, ter obrazložitev na levem robu na prejšnji strani vključite samo, če je finančni produkt v referenčnem obdobju vlagal v gospodarske dejavnosti, povezane z zemeljskim plinom in/ali jedrsko energijo, ki so usklajene s taksonomijo.]



\* Za namene teh grafikonov so 'državne obveznice' sestavljene iz vseh izpostavljenosti do držav.

- **Kolikšen je bil delež naložb v prehodne in omogočitvene dejavnosti?** [vključite razčlenitev deležev naložb v referenčnem obdobju]

- **Kakšen je bil delež naložb, usklajenih s taksonomijo EU, v primerjavi s prejšnjimi referenčnimi obdobji?** [vključite, če je bilo predloženo vsaj eno predhodno periodično poročilo]



- **Kolikšen je bil delež trajnostnih naložb z okoljskim ciljem, ki niso bile usklajene s taksonomijo EU?** [vključite samo za finančne produkte iz člena 5, prvi odstavek, Uredbe (EU) 2020/852, kadar je finančni produkt vključeval naložbe z okoljskim ciljem, ki so vlagale v gospodarske dejavnosti, ki niso okoljskotrajnostne gospodarske dejavnosti, in pojasnite, zakaj je finančni produkt vlagal v gospodarske dejavnosti, ki niso usklajene s taksonomijo]





**Kolikšen je bil delež socialnotrajnostnih naložb?** *[ vključite samo, če finančni produkt vključuje trajnostne naložbe s socialnim ciljem ]*



**Katere naložbe so bile vključene pod ‚netrajnostne‘, kakšen je bil njihov namen in ali so obstajali minimalni okoljski ali socialni zaščitni ukrepi?**



**Kateri ukrepi so bili sprejeti za doseganje cilja trajnostnih naložb v referenčnem obdobju?** *[ naštejte ukrepe, sprejete v obdobju, ki ga zajema periodično poročilo, za doseganje cilja trajnostnih naložb finančnega produkta, vključno s sodelovanjem delničarjev, kot je navedeno v členu 3g Direktive 2007/36/ES, in vsakim drugim sodelovanjem v zvezi s ciljem trajnostnih naložb ]*



**Kako uspešen je bil ta finančni produkt v primerjavi z referenčno trajnostno vrednostjo?** *[ oddelek vključite samo za finančne produkte iz člena 9(1) Uredbe (EU) 2019/2088 in navedite, kje je mogoče najti metodologijo, uporabljeno za izračun opredeljenega indeksa ]*

*[ vključite opombo za finančne produkte iz člena 9(1) Uredbe (EU) 2019/2088 ]*

Referenčne vrednosti so indeksi za merjenje ali finančni produkt dosega cilj trajnostnosti.

- **Kako se referenčna vrednost razlikuje od splošnega tržnega indeksa?**
- **Kako uspešen je bil ta finančni produkt v zvezi s kazalniki trajnostnosti za ugotavljanje usklajenosti referenčne vrednosti ciljem trajnostnih naložb?**
- **Kako uspešen je bil ta finančni produkt v primerjavi z referenčno vrednostjo?**
- **Kako uspešen je bil ta finančni produkt v primerjavi s splošnim tržnim indeksom?**

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/364****z dne 16. februarja 2023****o izdaji dovoljenja Unije za družino biocidnih proizvodov „IPA Family 1“ v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov <sup>(1)</sup> in zlasti člena 44(5), prvi pododstavek, Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Družba Ecolab Deutschland GmbH je 10. junija 2016 v skladu s členom 43(1) Uredbe (EU) št. 528/2012 pri Evropski agenciji za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) vložila vlogo za izdajo dovoljenja za družino biocidnih proizvodov z imenom „IPA Family 1“ vrst proizvodov 2 in 4, kot sta opredeljeni v Prilogi V k navedeni uredbi, in predložila pisno potrdilo, da se pristojni organ Nizozemske strinja, da bo ocenil vlogo. Vloga je bila v registru biocidnih proizvodov evidentirana pod številko zadeve BC-HN024859-20.
- (2) Družina proizvodov „IPA Family 1“ kot aktivno snov vsebuje propan-2-ol, ki je vključen na seznam odobrenih aktivnih snovi Unije iz člena 9(2) Uredbe (EU) št. 528/2012 za vrsti proizvodov 2 in 4.
- (3) Ocenjevalni pristojni organ je Agenciji 25. avgusta 2021 v skladu s členom 44(1) Uredbe (EU) št. 528/2012 predložil poročilo o oceni in zaključke ocenjevanja.
- (4) Agencija je 23. marca 2022 v skladu s členom 44(3) Uredbe (EU) št. 528/2012 Komisiji predložila mnenje <sup>(2)</sup>, osnutek povzetka značilnosti biocidnega proizvoda (v nadaljnjem besedilu: SPC) „IPA Family 1“ in končno poročilo o oceni družine biocidnih proizvodov.
- (5) V mnenju je ugotovljeno, da je „IPA Family 1“ družina biocidnih proizvodov v smislu člena 3(1), točka (s), Uredbe (EU) št. 528/2012, da se zanjo lahko izda dovoljenje Unije v skladu s členom 42(1) navedene uredbe in da ob upoštevanju skladnosti z osnutkom SPC izpolnjuje pogoje iz člena 19(1) in (6) navedene uredbe.
- (6) Agencija je 12. aprila 2022 Komisiji v skladu s členom 44(4) Uredbe (EU) št. 528/2012 predložila osnutek SPC v vseh uradnih jezikih Unije.
- (7) Komisija se strinja z mnenjem Agencije in torej meni, da je primerno izdati dovoljenje Unije za „IPA Family 1“.
- (8) Agencija v svojem mnenju kot pogoj v dovoljenju priporoča, naj imetnik dovoljenja izvede preskus stabilnosti proizvoda „Klercide 70/30 IPA Aerosol“ meta-SPC 1.3 pri dolgoročnem skladiščenju pri sobni temperaturi v komercialni embalaži, v kateri bo proizvod dostopen na trgu. Pri preskusu bi bilo treba obravnavati ustrezne fizikalne, kemijske in tehnične lastnosti tega proizvoda pred skladiščenjem in po njem, da se potrdi rok uporabnosti 24 mesecev. Imetnik dovoljenja bi moral v poročilo o preskusu vključiti informacije o stabilnosti embalaže,

<sup>(1)</sup> UL L 167, 27.6.2012, str. 1.<sup>(2)</sup> Mnenje ECHA z dne 1. marca 2022 o dovoljenju Unije za „IPA Family 1“ (ECHA/BPC/316/2022), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

značilnostih pršila in notranjem tlaku pred skladiščenjem in po njem. Komisija se s tem priporočilom strinja in meni, da bi morala biti predložitev rezultatov navedenega preskusa pogoj za dostopnost na trgu in uporabo družine biocidnih proizvodov „IPA Family 1“ v skladu s členom 22(1) Uredbe (EU) št. 528/2012. Poleg tega meni, da zahteva, da se podatki predložijo po izdaji dovoljenja, ne vpliva na sklep o izpolnjevanju pogoja iz člena 19(1), točka (d), navedene uredbe na podlagi obstoječih podatkov.

(9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za biocidne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Družbi Ecolab Deutschland GmbH se izda dovoljenje Unije s številko dovoljenja EU-0028425-0000 za dostopnost na trg in uporabo družine biocidnih proizvodov „IPA Family 1“ pod pogojem, da se zagotovi skladnost s pogoji iz Priloge I, ter v skladu s povzetkom značilnosti biocidnega proizvoda iz Priloge II.

Dovoljenje Unije velja od 9. marca 2023 do 28. februarja 2033.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 2023

Za Komisijo  
predsednica  
Ursula VON DER LEYEN

## PRILOGA I

**Pogoji (EU-0028425-0000)**

Imetnik dovoljenja izvede preskus stabilnosti proizvoda „Klercide 70/30 IPA Aerosol“ meta-SPC 1.3 pri njegovem dolgoročnem skladiščenju pri sobni temperaturi v komercialni embalaži, v kateri bo proizvod dostopen na trgu. V okviru preskušanja stabilnosti pri dolgoročnem skladiščenju pri sobni temperaturi se obravnavajo ustrezne fizikalne, kemijske in tehnične lastnosti navedenega proizvoda pred skladiščenjem in po njem v skladu z oddelkom 2.6.4 Smernic o uredbi o biocidnih proizvodih, Zvezek I: opis aktivne snovi/fizikalno-kemijske lastnosti/analizna metoda – zahteve glede informacij, vrednotenje in ocena (ECHA, marec 2022) <sup>(1)</sup>, da se potrdi rok uporabnosti 24 mesecev. Imetnik dovoljenja v poročilo študije vključi informacije o stabilnosti embalaže, značilnostih pršila in notranjem tlaku pred skladiščenjem in po njem.

Imetnik dovoljenja rezultate študije Agenciji predloži do 9. januarja 2024.

---

<sup>(1)</sup> [https://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/bpr\\_guidance\\_vol\\_i\\_parts\\_abc\\_en.pdf/31b245e5-52c2-f0c7-04db-8988683cbc4b](https://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/bpr_guidance_vol_i_parts_abc_en.pdf/31b245e5-52c2-f0c7-04db-8988683cbc4b)

## PRILOGA II

**Povzetek lastnosti družine biocidnega proizvoda**

IPA Family 1

Vrsta proizvodov 2 – Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (Razkužila)

Vrsta proizvodov 4 – Hrana in krmila (Razkužila)

Številka dovoljenja: EU-0028425-0000

Številka proizvoda R4BP: EU-0028425-0000

DEL I

**PRVA INFORMACIJSKA RAVEN**

## 1. UPRAVNE INFORMACIJE

1.1. **Ime družine**

Ime	IPA Family 1
-----	--------------

1.2. **Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila) Vrsta proizvodov 04 - Za območja s hrano in krmo (razkužila)
--------------------------	---

1.3. **Imetnik dovoljenja**

Ime in naslov imetnika dovoljenja	Ime in priimek	Ecolab Deutschland GmbH
	Naslov	Ecolab Allee 1, 40789 Monheim am Rhein Nemčija
Številka dovoljenja	EU-0028425-0000	
Številka proizvoda R4BP	EU-0028425-0000	
Datum dovoljenja	9. marec 2023	
Datum izteka veljavnosti dovoljenja	28. februar 2033	

1.4. **Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov**

Ime proizvajalca	Ecolab Europe GmbH
Naslov proizvajalca	Richtistrasse, 7, 8304 Wallisellen Švica
Lokacije proizvodnje	Richtistrasse, 7, 8304 Wallisellen Švica

Ime proizvajalca	Ecolab Limited
Naslov proizvajalca	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Združeno kraljestvo
Lokacije proizvodnje	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Združeno kraljestvo
Ime proizvajalca	Laboratoires Prodene Klint
Naslov proizvajalca	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Francija
Lokacije proizvodnje	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Francija
Ime proizvajalca	Ecolab Leeds
Naslov proizvajalca	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Združeno kraljestvo
Lokacije proizvodnje	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Združeno kraljestvo
Ime proizvajalca	Esoform S.p.A.
Naslov proizvajalca	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Italija
Lokacije proizvodnje	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Italija
Ime proizvajalca	Nalco Deutschland Manufacturing GmbH und Co.KG
Naslov proizvajalca	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Nemčija
Lokacije proizvodnje	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Nemčija
Ime proizvajalca	Ecolab NETHERLANDS BV
Naslov proizvajalca	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Nizozemska
Lokacije proizvodnje	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Nizozemska
Ime proizvajalca	Ecolab Weavergate
Naslov proizvajalca	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Združeno kraljestvo
Lokacije proizvodnje	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Združeno kraljestvo

Ime proizvajalca	Ecolab Mullingar, Ireland
Naslov proizvajalca	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Irska
Lokacije proizvodnje	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Irska

Ime proizvajalca	Ecolab d.o.o.
Naslov proizvajalca	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Slovenija
Lokacije proizvodnje	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Slovenija

Ime proizvajalca	Ecolab Rozzano, Italy
Naslov proizvajalca	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Italija
Lokacije proizvodnje	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Italija

Ime proizvajalca	Ecolab B.V.B.A
Naslov proizvajalca	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Belgija
Lokacije proizvodnje	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Belgija

Ime proizvajalca	Nalco Española Manufacturing, SLU
Naslov proizvajalca	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Španija
Lokacije proizvodnje	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Španija

Ime proizvajalca	Ecolab production France SAS
Naslov proizvajalca	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Francija
Lokacije proizvodnje	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Francija

Ime proizvajalca	Ecolab Mandra, Greece
Naslov proizvajalca	25km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attica Grčija
Lokacije proizvodnje	25km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attica Grčija

Ime proizvajalca	NALCO FINLAND MANUFACTURING OY
Naslov proizvajalca	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Finska
Lokacije proizvodnje	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Finska
Ime proizvajalca	Manufacturing Plant Cisterna Nalco
Naslov proizvajalca	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina, Italija
Lokacije proizvodnje	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina Italija
Ime proizvajalca	Manufacturing Plant Fawley Nalco
Naslov proizvajalca	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Združeno kraljestvo
Lokacije proizvodnje	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Združeno kraljestvo
Ime proizvajalca	Nalco Champion Plant, Tooling Plant, Aberdeen Nalco
Naslov proizvajalca	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Združeno kraljestvo
Lokacije proizvodnje	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Združeno kraljestvo
Ime proizvajalca	Microtek Medical B.V.
Naslov proizvajalca	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Nizozemska
Lokacije proizvodnje	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Nizozemska
Ime proizvajalca	Microtek Medical Malta Ltd.
Naslov proizvajalca	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Malta
Lokacije proizvodnje	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Malta
Ime proizvajalca	Innovate GmbH
Naslov proizvajalca	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Nemčija
Lokacije proizvodnje	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Nemčija



Ime proizvajalca	CHRISTEYNS FRANCE S.A.
Naslov proizvajalca	31 rue de la Maladrie, 44120 Vertou Francija
Lokacije proizvodnje	54 avenue de la Plaine - ZI, 13106 Rousset Francija

Ime proizvajalca	Techtex
Naslov proizvajalca	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Združeno kraljestvo
Lokacije proizvodnje	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Združeno kraljestvo

#### 1.5. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi

Aktivna snov	Propan-2-ol
Ime proizvajalca	Ineos Solvents Germany GmbH
Naslov proizvajalca	Römerstrasse 733, 47443 Moers Nemčija
Lokacije proizvodnje	Shamrockstrasse 88, D-44623 Herne Nemčija Romestrasse, 733, D-47443, D-47443 Moers Nemčija

Aktivna snov	Propan-2-ol
Ime proizvajalca	Shell Chemicals Europe B.V.
Naslov proizvajalca	Postbus 2334, 3000 CH Rotterdam Nizozemska
Lokacije proizvodnje	Chemie BV/Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Rotterdam-Pernis, Nizozemska

Aktivna snov	Propan-2-ol
Ime proizvajalca	ExxonMobil Chemical Europe
Naslov proizvajalca	Hermeslaan 2, 1831 Machelen, Belgija
Lokacije proizvodnje	Fawley Refinery and Petrochemical Plant, Fawley, SO45 1TX Southampton Združeno kraljestvo Baton Rouge Chemical Plant 4999 Scenic Highway, 70805-3359 LA Združene države Amerike

## 2. SESTAVA IN FORMULACIJA DRUŽINE PROIZVODOV

## 2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi družine

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)	
					Najmanj	Največ
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	30,3	65,66

## 2.2. Vrsta(-e) formulacije

Formulacija(-e)	AL- druge tekočine, ki se uporabljajo nerazredčene AE – razpršilec XX -Robčki, prepojeni s tekočino na vodni osnovi, pripravljeni za uporabo
-----------------	--

## DEL II

## DRUGA INFORMACIJSKA RAVEN – META SPC(ji)

## META SPC 1

## 1. UPRAVNE INFORMACIJE O META SPC 1

## 1.1. Identifikator meta SPC 1

Identifikator	Meta-SPC 1.1
---------------	--------------

## 1.2. Pripona k številki dovoljenja

Številka	1-1
----------	-----

## 1.3. Vrsta(-e) proizvoda(-ov)

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
--------------------------	---

## 2. SESTAVA META SPC 1

## 2.1. Kvalitativne in kvantitativne informacije o sestavi meta SPC 1

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)	
					Najmanj	Največ
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

## 2.2. Vrste formulacije meta SPC 1

Formulacija(-e)	AL- druge tekočine, ki se uporabljajo nerazredčene
-----------------	--

## 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI ZA META SPC 1

Stavki o nevarnosti	Lahko vnetljiva tekočina in hlapi. Povzroča hudo draženje oči. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Previdnostni stavki	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. – Kajenje prepovedano. Nositi zaščito za oči. Nositi zaščito za obraz.

## 4. DOVOLJENE UPORABE META SPC 1

## 4.1. Opis uporabe

**Preglednica 1. Uporaba # 1 – Uporaba # 1.1 – Razkuževanje površin v čistih sobah s pršenjem ali brisanjem z brisalom.**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: glive Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: virusi z ovojnico Razvojni stadij: Ni podatkov
Področje uporabe	Notranjost, znotraj Razkuževanje trdih in neporoznih površin v čistih sobah za biološke vede.
Način(-i) uporabe	Metoda: Pršenje z razpršilcem ali brisanje z brisalom  Podroben opis: Neposredni nanos na površine s pršenjem z razpršilcem, čemur sledi brisanje s suho krpo za porazdelitev ali brisanje z brisalom.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: c.a. 18 ml/m <sup>2</sup>  Redčenje (%): 0  Število in časovni raspored uporabe: Kot se zahteva.

Skupina(-e) uporabnikov	Poklicni
Velikosti in material embalaže	0,5 l–10 l steklenice/posode Polivinilpirolidon (PVP) ali polietilen visoke gostote (HDPE) (s pršenjem z razpršilcem in brez pršenja)

#### 4.1.1. Uporaba - posebna navodila za uporabo

Pred razkuževanjem očistiti in posušiti površine.

Nanos s pršenjem z razpršilcem neposredno na površino: Pred uporabo odpreti šobo. Najbolje je, da steklenico držite pokonci in nanašate z razdalje od 10 do 20 cm. Zagotoviti popolno omočenje površin (največ 18 ml/m<sup>2</sup>, kar pomeni 20 razpršitev/m<sup>2</sup>), čemur sledi brisanje s suho krpo za porazdelitev. Pustiti učinkovati 5 minut za bakterije, kvasovke in viruse z ovojnico ter 15 minut za glive. Po uporabi vedno zaprite šobo. Proizvoda ne prelivati v razpršilec ampak nanašati z razpršilcem iz dobavljene embalaže.

Nanos na površine z brisanjem z brisalomo: čisto brisalo napojiti s tekočino z uporabo vedra in nanesti na površino, ki jo je treba razkužiti. Zagotoviti popolno omočenje površine (največ 18 ml/m<sup>2</sup>). Pustiti učinkovati 5 minut za bakterije, kvasovke in viruse z ovojnico ter 15 minut za glive. Dodatno brisanje ni potrebno.

Proizvoda ne smete mešati z drugimi proizvodi. Neparabljenega proizvoda ne zlivati nazaj v originalno embalažo.

#### 4.1.2. Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Preprečiti stik z očmi.

Med brisanjem z brisalomo je treba uporabljati rokavice, zaščito za oči in opremo za zaščito dihal (RPE) z zaščitnim faktorjem 10. Nezaščiteni osebje med razkuževanjem z brisanjem ne sme biti prisotno v sobi.

#### 4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

##### **Možni učinki na zdravje**

**Oči** – Povzroča hudo draženje oči.

**Koža** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Zaužitje** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Vdihavanje** - Vdihovanje lahko učinkuje na osrednji živčni sistem.

**Kronična izpostavljenost** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

##### **Ukrepi za prvo pomoč**

**PRI STIKU Z OČMI:** Sprati z vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte s spiranjem 5 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI STIKU S KOŽO:** Slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo umiti z vodo. Če nastopi draženje kože: poiskati zdravniško pomoč.

**PRI ZAUŽITJU:** Izprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. Ne izzvati bruhanja. Če ni simptomov: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI VDIHAVANJU:** Premaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, ki je udoben za dihanje. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

4.1.4. *Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže*

Glej splošna navodila za uporabo (5.4).

4.1.5. *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glej splošna navodila za uporabo (5.5).

5. Splošne smernice za uporabo <sup>(1)</sup> meta SPC 1

#### 5.1. **Navodila za uporabo**

Glej specifična navodila za uporabo za meta-SPC 1

#### 5.2. **Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Glej specifične ukrepe za zmanjšanje tveganja za meta-SPC 1

#### 5.3. **Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glej specifične podatke za meta-SPC 1

#### 5.4. **Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

##### ***Proizvod***

Če je mogoče, je recikliranje boljše od odlaganja ali sežiganja. Če recikliranje ni mogoče, odložiti v skladu z lokalnimi predpisi. Odstranite odpadke na odobreno mesto za zbiranje odpadkov.

##### ***Kontaminirana embalaža***

Odstraniti kot neporabljen proizvod. Prazne vsebnike je treba odnesti na odobrena mesta za obdelavo odpadkov za recikliranje ali odlaganje. Praznih vsebnikov ne uporabljati ponovno. Odložiti skladno z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.

##### ***Ostanki proizvoda***

Neporabljenega proizvoda ne stresite na tla, v vodne tokove, v cevi (korita, straniščne školjke ...) niti v odtoke.

Neporabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke odložite v skladu z lokalnimi predpisi.

#### 5.5. **Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Hraniti zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo in pri temperaturi med 0 °C in 25 °C

Rok uporabe: 24 mesecev

6. Druge informacije

Varnostni list in tehnični list sta poklicnim uporabnikom na voljo na zahtevo.

AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 17,9 mg/kg tt/dan za poklicne delavce in AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 10,7 mg/kg tt/dan sta bila uporabljena pri oceni tveganja v poročilu o oceni za propan-2-ol v vrsti proizvodov 2 – Nemčija (januar 2015).

<sup>(1)</sup> Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe v okviru meta SPC 1.

## 7. TRETJA INFORMACIJSKA RAVEN: POSAMEZNI PROIZVODI V META SPC 1

7.1. **Trgovsko(-a) ime(-na), številka avtorizacije in specifična sestava za vsak posamezni proizvod**

Trgovsko ime	Klercide 70/30 IPA		Področje trženja: EU		
Številka dovoljenja	EU-0028425-0001 1-1				
Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	63,27

**META SPC 2**

## 1. UPRAVNE INFORMACIJE O META SPC 2

1.1. **Identifikator meta SPC 2**

Identifikator	Meta-SPC 1.2
---------------	--------------

1.2. **Pripona k številki dovoljenja**

Številka	1-2
----------	-----

1.3. **Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
--------------------------	---

## 2. SESTAVA META SPC 2

2.1. **Kvalitativne in kvantitativne informacije o sestavi meta SPC 2**

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)	
					Najmanj	Največ
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. **Vrste formulacije meta SPC 2**

Formulacija(-e)	XX-Robčki, prepojeni s tekočino na vodni osnovi, pripravljene za uporabo
-----------------	--

## 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI ZA META SPC 2

Stavki o nevarnosti	Lahko vnetljiva tekočina in hlapi. Povzročata hudo draženje oči. Lahko povzročita zaspanost ali omotico. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Previdnostni stavki	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. – Kajenje prepovedano.

## 4. DOVOLJENE UPORABE META SPC 2

## 4.1. Opis uporabe

**Preglednica 2. Uporaba # 1 – Uporaba # 2.1 – Razkuževanje površin v čistih sobah z brisanjem**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: glive Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: virusi z ovojnico Razvojni stadij: Ni podatkov
Področje uporabe	Notranjost, znotraj Razkuževanje trdih in neporoznih površin v čistih sobah za biološke vede z brisanjem.
Način(-i) uporabe	Metoda: brisanje  Podroben opis: Neposredni nanos na površine z brisanjem z vnaprej navlaženimi robčki.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: c.a. 10 ml/m <sup>2</sup>  Redčenje (%): 0  Število in časovni razpored uporabe: Doza (200 robčkov/paket, 230 x 200, mešanica sintetične/celuloze): c.a. 0,13 m <sup>2</sup> se lahko razkuži z enim robčkom  Doza (100 robčkov/paket, 200 x 230, mešanica sintetične/celuloze): c.a. 0,23 m <sup>2</sup> se lahko razkuži z enim robčkom  Robčki za brisanje (10 robčkov/paket, 420 x 250, poliester/celuloza): c.a. 1,1 m <sup>2</sup> se lahko razkuži z enim robčkom

	<p>Vreča (15 robčkov/paket, 200 x 200, poliestер/celuloza): c.a. 0,33 m<sup>2</sup> se lahko razkuži z enim robčkom</p> <p>Vreča (10 robčkov/paket, 200 x 200, 100 % poliestер): c.a. 0,51 m<sup>2</sup> se lahko razkuži z enim robčkom</p> <p>Vreča (15 robčkov/paket, 300 x 300, poliestер/celuloza): c.a. 0,47 m<sup>2</sup> se lahko razkuži z enim robčkom</p> <p>Vreča (10 robčkov/paket, 300 x 300, 100 % poliestер): c.a. 0,73 m<sup>2</sup> se lahko razkuži z enim robčkom</p>
Skupina(-e) uporabnikov	Poklicni
Velikosti in material embalaže	<p>Doza (HDPE) (100–200 robčkov/paket, 200 x 230, mešanica sintetike/celuloze)</p> <p>Vreča (10–30 robčkov/paket, 200 x 200, poliestер/celuloza, 100 % poliestер)</p> <p>Vreča (10–30 robčkov/paket, 300 x 300, poliestер/celuloza, 100 % poliestер)</p> <p>Robčki za brisanje (10–30 robčkov/paket, 420 x 250, poliestер/celuloza)</p>

#### 4.1.1. Uporaba - posebna navodila za uporabo

Pred razkuževanjem očistiti in posušiti površine.

Brisanje: obrisati površine, ki jih je treba razkužiti. Robček uporabiti enkrat. Zagotoviti popolno omočenje površine (največ 10 ml/m<sup>2</sup>).

Z enim robčkom se lahko razkuži približno 0,13–1,1 m<sup>2</sup>, odvisno od robčka.

Pustiti učinkovati 5 minut za bakterije, kvasovke in viruse z ovojnico ter 15 minut za glive. Robčke takoj po uporabi odložiti v ustrezen zaprt koš za smeti. Dodatno brisanje ni potrebno.

Če je v paketu več robčkov, paket po odprtju zaprite.

Ne mešati z drugimi proizvodi.

#### 4.1.2. Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

#### 4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

##### **Možni učinki na zdravje**

**Oči** – Povzroča hudo draženje oči.

**Koža** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Zaužitje** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Vdihavanje** - Vdihovanje lahko učinkuje na osrednji živčni sistem.

**Kronična izpostavljenost** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

##### **Ukrepi za prvo pomoč**

**PRI STIKU Z OČMI:** Sprati z vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte s spiranjem 5 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.



**PRI STIKU S KOŽO:** Slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo umiti z vodo. Če nastopi draženje kože: Poiskati zdravniško pomoč.

**PRI ZAUŽITJU:** Izprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. Ne izzvati bruhanja. Če ni simptomov: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI VDIHAVANJU:** Premaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, ki je udoben za dihanje. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

4.1.4. *Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže*

Glej splošna navodila za uporabo (5.4).

4.1.5. *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glej splošna navodila za uporabo (5.5).

5. SPLOŠNE SMERNICE ZA UPORABO <sup>(?)</sup> META SPC 2

5.1. **Navodila za uporabo**

**Glej specifična navodila za uporabo za meta-SPC 2**

5.2. **Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

**Glej specifične ukrepe za zmanjšanje tveganja za meta-SPC 2**

5.3. **Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glej specifične podatke za meta-SPC 2

5.4. **Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

**Proizvod**

Če je mogoče, je recikliranje boljše od odlaganja ali zsežiganja. Če recikliranje ni mogoče, odložiti v skladu z lokalnimi predpisi. Odstranite odpadke na odobreno mesto za zbiranje odpadkov.

**Kontaminirana embalaža**

Zavreči neporabljen proizvod. Prazne vsebnike je treba odnesti na odobrena mesta za obdelavo odpadkov za recikliranje ali odlaganje. Praznih vsebnikov ne uporabljati ponovno. Odložiti skladno z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.

**Ostanki proizvoda**

Neporabljenega proizvoda ne stresajte na tla, v vodne tokove, v cevi (korita, straniščne školjke ...) niti v odtoke.

Neporabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke odložite v skladu z lokalnimi predpisi.

5.5. **Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Hraniti zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo in pri temperaturi med 0 °C in 25 °C

Rok uporabe: 24 mesecev

6. DRUGE INFORMACIJE

Varnostni list in tehnični list sta poklicnim uporabnikom na voljo na zahtevo.

<sup>(?)</sup> Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe v okviru meta SPC 2.

AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 17,9 mg/kg tt/dan za poklicne delavce in AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 10,7 mg/kg tt/dan sta bila uporabljena pri oceni tveganja v poročilu o oceni za propan-2-ol v vrsti proizvodov 2 – Nemčija (januar 2015).

7. TRETJA INFORMACIJSKA RAVEN: POSAMEZNI PROIZVODI V META SPC 2

7.1. **Trgovsko(-a) ime(-na), številka avtorizacije in specifična sestava za vsak posamezni proizvod**

Trgovsko ime	Klerwipe 70/30 IPA		Področje trženja: EU		
Številka dovoljenja	EU-0028425-0002 1-2				
Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	63,27

**META SPC 3**

1. UPRAVNE INFORMACIJE O META SPC 3

1.1. **Identifikator meta SPC 3**

Identifikator	Meta-SPC 1.3
---------------	--------------

1.2. **Pripona k številki dovoljenja**

Številka	1-3
----------	-----

1.3. **Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
--------------------------	---

2. SESTAVA META SPC 3

2.1. **Kvalitativne in kvantitativne informacije o sestavi meta SPC 3**

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)	
					Najmanj	Največ
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

## 2.2. Vrste formulacije meta SPC 3

Formulacija(-e)	AE - razpršilec
-----------------	-----------------

## 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI ZA META SPC 3

Stavki o nevarnosti	Zelo lahko vnetljiv aerosol. Povzroča hudo draženje oči. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Previdnostni stavki	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. – Kajenje prepovedano. Nositi zaščito za oči. Nositi zaščito za obraz. Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/ 122 °F.

## 4. DOVOLJENE UPORABE META SPC 3

## 4.1. Opis uporabe

**Preglednica 3. Uporaba # 1 – Uporaba # 3.1 – Razkuževanje površin v čistih sobah z aerosoli**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: glive Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: virusi z ovojnico Razvojni stadij: Ni podatkov
Področje uporabe	Notranjost, znotraj Razkuževanje trdih in neporoznih površin v čistih sobah za biološke vede.
Način(-i) uporabe	Metoda: Aerosolno pršenje  Podroben opis: Neposredni nanos na površine z aerosoli, čemur sledi brisanje s suho krpo za porazdelitev.

Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: c.a. 18 ml/m <sup>2</sup> Redčenje (%): 0 Število in časovni razpored uporabe: Kot se zahteva.
Skupina(-e) uporabnikov	Poklicni
Velikosti in material embalaže	0,2 l–0,5 l aluminijasta posoda

#### 4.1.1. Uporaba - posebna navodila za uporabo

Pred razkuževanjem očistiti in posušiti površine.

Nanos z aerosolnim pršenjem: najbolje je, da držite pločevinko pokonci in pršite z razdalje 10 cm do 20 cm. Zagotoviti popolno omočenje površin (največ 18 ml/m<sup>2</sup>, kar pomeni 7,2 sekunde pršenja/m<sup>2</sup>), čemur sledi brisanje s suho krpo za porazdelitev. Pustiti učinkovati 5 minut za bakterije, kvasovke in viruse z ovojnico ter 15 minut za glive.

Proizvoda ne smete mešati z drugimi proizvodi.

#### 4.1.2. Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Preprečiti stik z očmi.

#### 4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

##### **Možni učinki na zdravje**

**Oči** – Povzroča hudo draženje oči.

**Koža** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Zaužitje** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Vdihavanje** – Vdihovanje lahko učinkuje na osrednji živčni sistem. Namerna zloraba z vdihavanjem je lahko škodljiva ali smrtonosna.

**Kronična izpostavljenost** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

##### **Ukrepi za prvo pomoč**

**PRI STIKU Z OČMI:** Sprati z vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte s spiranjem 5 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI STIKU S KOŽO:** Slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo umiti z vodo. Če nastopi draženje kože: poiskati zdravniško pomoč.

**PRI ZAUŽITJU:** Izprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. Ne izzvati bruhanja. Če ni simptomov: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI VDIHAVANJU:** Premaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, ki je udoben za dihanje. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

#### 4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo (5.4).

4.1.5. *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glej splošna navodila za uporabo (5.5).

5. SPLOŠNE SMERNICE ZA UPORABO <sup>(3)</sup> META SPC 3

5.1. **Navodila za uporabo**

Glej specifična navodila za uporabo za meta-SPC 3

5.2. **Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Glej specifične ukrepe za zmanjšanje tveganja za meta-SPC 3

5.3. **Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glej specifične podatke za meta-SPC 3

5.4. **Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

**Proizvod**

Če je mogoče, je recikliranje boljše od odlaganja ali sežiganja. Če recikliranje ni mogoče, odložiti v skladu z lokalnimi predpisi. Odstranite odpadke na odobreno mesto za zbiranje odpadkov.

**Kontaminirana embalaža**

Zavreči neporabljen proizvod. Prazne vsebnike je treba odnesti na odobrena mesta za obdelavo odpadkov za recikliranje ali odlaganje. Praznih vsebnikov ne uporabljati ponovno. Odložiti skladno z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.

**Ostanki proizvoda**

Neporabljenega proizvoda ne stresajte na tla, v vodne tokove, v cevi (korita, straniščne školjke ...) niti v odtoke.

Neporabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke odložite v skladu z lokalnimi predpisi.

5.5. **Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Hraniti zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo in pri temperaturi med 0 °C in 25 °C

Rok uporabe: 24 mesecev

6. DRUGE INFORMACIJE

Varnostni list in tehnični list sta poklicnim uporabnikom na voljo na zahtevo.

AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 17,9 mg/kg tt/dan za poklicne delavce in AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 10,7 mg/kg tt/dan sta bila uporabljena pri oceni tveganja v poročilu o oceni za propan-2-ol v vrsti proizvodov 2 – Nemčija (januar 2015).

<sup>(3)</sup> Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe v okviru meta SPC 3.

## 7. TRETJA INFORMACIJSKA RAVEN: POSAMEZNI PROIZVODI V META SPC 3

7.1. **Trgovsko(-a) ime(-na), številka avtorizacije in specifična sestava za vsak posamezni proizvod**

Trgovsko ime	Klercide 70/30 IPA Aerosol		Področje trženja: EU		
Številka dovoljenja	EU-0028425-0003 1-3				
Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	63,269

**META SPC 4**

## 1. UPRAVNE INFORMACIJE O META SPC 4

1.1. **Identifikator meta SPC 4**

Identifikator	Meta-SPC 1.4
---------------	--------------

1.2. **Pripona k številki dovoljenja**

Številka	1-4
----------	-----

1.3. **Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila) Vrsta proizvodov 04 - Za območja s hrano in krmo (razkužila)
--------------------------	---

## 2. SESTAVA META SPC 4

2.1. **Kvalitativne in kvantitativne informacije o sestavi meta SPC 4**

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)	
					Najmanj	Največ
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. **Vrste formulacije meta SPC 4**

Formulacija(-e)	XX -Robčki, prepojeni s tekočino na vodni osnovi, pripravljene za uporabo
-----------------	---

## 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI ZA META SPC 4

Stavki o nevarnosti	Vnetljiva tekočina in hlapi. Povzročča hudo draženje oči. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Previdnostni stavki	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. – Kajenje prepovedano.

## 4. DOVOLJENE UPORABE META SPC 4

## 4.1. Opis uporabe

**Preglednica 4. Uporaba # 1 – Uporaba # 4.1 – Razkuževanje površin, ki ne pridejo v stik s hrano, in tistimi, ki pridejo v stik s hrano, z vnaprej navlaženimi robčki**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila) Vrsta proizvodov 04 - Za območja s hrano in krmo (razkužila)
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
Področje uporabe	Notranjost, znotraj Razkuževanje trdih, neporoznih površin, ki pridejo v stik s hrano, in takih, ki ne pridejo v stik s hrano, v komercialnih kuhinjah, gostinstvu, predelavi hrane in prodaji hrane na drobno, menzah, kopalnicah in straniščih v hotelih, restavracijah, trgovinah, šolah ter pisarnah.
Način(-i) uporabe	Metoda: Brisanje  Podroben opis: Neposredni nanos na trde, neporozne površine z brisanjem.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: c.a. 10 ml/m <sup>2</sup> pri sobni temperaturi  Redčenje (%): 0  Število in časovni razpored uporabe: Brisanje z dvema robčkoma, položenima drug na drugega.  Z dvema robčkom, položenima drug na drugega, se lahko razkuži približno 0,074–0,222 m <sup>2</sup> , odvisno od velikosti uporabljenega robčka.
Skupina(-e) uporabnikov	Poklicni

Velikosti in material embalaže	<p>Vsebnik (PP) (100 robčkov 130 x 210)</p> <p>Vsebnik (HDPE) (150 robčkov 180 x 300)</p> <p>Vedro (PP) (1 500 robčkov 150 x 210)</p> <p>Vreča (PET/PE) (200 robčkov 130 x 210)</p> <p>Material robčkov (vsa pakiranja): mešanica celuloze, poliestra, veziva</p>
--------------------------------	---

#### 4.1.1. Uporaba - posebna navodila za uporabo

Brisanje: pred razkuževanjem očistiti in posušiti površine.

Površine, ki jih je treba razkužiti, obrisati z dvema robčkoma, položenima drug na drugega. Robčke uporabiti enkrat. Za najboljši rezultat zagotoviti popolno omočenje površine (največ 10 ml/m<sup>2</sup>), z dvema robčkoma, položenima drug na drugega, se lahko razkuži približno 0,074–0,222 m<sup>2</sup>, odvisno od velikosti uporabljenega robčka. Pustiti učinkovati 15 minut za bakterije in kvasovke. Robčke takoj po uporabi odložiti v ustrezen zaprt koš za smeti. Dodatno brisanje ni potrebno.

Če je v paketu več robčkov, paket takoj po odprtju zaprite.

Proizvoda ne smete mešati z drugimi proizvodi.

#### 4.1.2. Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

#### 4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

##### Možni učinki na zdravje

**Oči** – Povzroča hudo draženje oči.

**Koža** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Zaužitje** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Vdihavanje** - Vdihovanje lahko učinkuje na osrednji živčni sistem.

**Kronična izpostavljenost** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

##### Ukrepi za prvo pomoč

**PRI STIKU Z OČMI:** Sprati z vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte s spiranjem 5 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI STIKU S KOŽO:** Slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo umiti z vodo. Če nastopi draženje kože: Poiskati zdravniško pomoč.

**PRI ZAUŽITJU:** Izprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. Ne izzvati bruhanja. Če ni simptomov: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI VDIHAVANJU:** Premaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, ki je udoben za dihanje. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

#### 4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo (5.4).



4.1.5. *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glej splošna navodila za uporabo (5.5).

5. SPLOŠNE SMERNICE ZA UPORABO (\*) META SPC 4

5.1. **Navodila za uporabo**

Glej specifična navodila za uporabo za meta-SPC 4

5.2. **Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Glej specifične ukrepe za zmanjšanje tveganja za meta-SPC 4

5.3. **Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glej specifične podatke za meta-SPC 4

5.4. **Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

**Proizvod**

Če je mogoče, je recikliranje boljše od odlaganja ali sežiganja. Če recikliranje ni mogoče, odložiti v skladu z lokalnimi predpisi. Odstranite odpadke na odobreno mesto za zbiranje odpadkov.

**Kontaminirana embalaža**

Zavreči neporabljen proizvod. Prazne vsebnike je treba odnesti na odobrena mesta za obdelavo odpadkov za recikliranje ali odlaganje. Praznih vsebnikov ne uporabljati ponovno. Odložiti skladno z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.

**Ostanki proizvoda**

Neporabljenega proizvoda ne stresajte na tla, v vodne tokove, v cevi (korita, straniščne školjke ...) niti v odtoke.

Neporabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke odložite v skladu z lokalnimi predpisi.

5.5. **Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Hraniti zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo in pri temperaturi med 0 °C in 25 °C

Rok uporabe: 24 mesecev

6. DRUGE INFORMACIJE

Varnostni list in tehnični list sta poklicnim uporabnikom na voljo na zahtevo.

AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 17,9 mg/kg tt/dan za poklicne delavce in AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 10,7 mg/kg tt/dan sta bila uporabljena pri oceni tveganja v poročilu o oceni za propan-2-ol v vrsti proizvodov 2 – Nemčija (januar 2015).

(\*) Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe v okviru meta SPC 4.

## 7. TRETJA INFORMACIJSKA RAVEN: POSAMEZNI PROIZVODI V META SPC 4

7.1. **Trgovsko(-a) ime(-na), številka avtorizacije in specifična sestava za vsak posamezni proizvod**

Trgovsko ime	Eco-Bac Wipes		Področje trženja: EU		
Številka dovoljenja	EU-0028425-0004 1-4				
Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	30,3

**META SPC 5**

## 1. UPRAVNE INFORMACIJE O META SPC 5

1.1. **Identifikator meta SPC 5**

Identifikator	Meta-SPC 1.5
---------------	--------------

1.2. **Pripona k številki dovoljenja**

Številka	1-5
----------	-----

1.3. **Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila) Vrsta proizvodov 04 - Za območja s hrano in krmo (razkužila)
--------------------------	---

## 2. SESTAVA META SPC 5

2.1. **Kvalitativne in kvantitativne informacije o sestavi meta SPC 5**

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)	
					Najmanj	Največ
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. **Vrste formulacije meta SPC 5**

Formulacija(-e)	AL- druge tekočine, ki se uporabljajo nerazredčene
-----------------	--

## 3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki za meta SPC 5

Stavki o nevarnosti	Vnetljiva tekočina in hlapi. Povzročča hudo draženje oči. Lahko povzročči zaspanost ali omotico. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Previdnostni stavki	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. – Kajenje prepovedano. Nositi zaščito za oči. Nositi zaščito za obraz.

## 4. DOVOLJENE UPORABE META SPC 5

## 4.1. Opis uporabe

**Preglednica 5. Uporaba # 1 – Uporaba # 5.1 – Razkuževanje površin, ki ne pridejo v stik s hrano, in površin, ki pridejo v stik s hrano, s pršenjem z razpršilcem**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila) Vrsta proizvodov 04 - Za območja s hrano in krmo (razkužila)
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
Področje uporabe	Notranjost, znotraj Razkuževanje trdih, neporoznih površin, ki pridejo v stik s hrano, in takih, ki ne pridejo v stik s hrano, v komercialnih kuhinjah, gostinstvu, predelavi hrane in prodaji hrane na drobno, menzah, kopalnicah in straniščih v hotelih, restavracijah, trgovinah, šolah in pisarnah.
Način(-i) uporabe	Metoda: Pršenje z razpršilcem Podroben opis: Neposredni nanos na trde, neporozne površine s pršenjem z razpršilcem.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: c.a. 18 ml/m <sup>2</sup> pri sobni temperaturi Redčenje (%): 0  Število in časovni raspored uporabe: Kot se zahteva.
Skupina(-e) uporabnikov	Poklicni
Velikosti in material embalaže	0,5 l–10 l posoda HDPE (s pršenjem z razpršilcem)

#### 4.1.1. Uporaba - posebna navodila za uporabo

Nanos s pršenjem z razpršilcem: pred uporabo odpreti šobo. Za optimalni rezultat držite steklenico pokonci in nanašajte z razdalje 10 cm do 20 cm. Zagotovite popolno omočenje površine (največ 18 ml/m<sup>2</sup>, kar ustreza 29 razpršitev/m<sup>2</sup>). Pustite delovati do 30 sekund za bakterije in kvasovke. Po uporabi vedno zaprite šobo.

Proizvoda ne smete mešati z drugimi proizvodi. Neparabljenega proizvoda ne zlivati nazaj v originalno embalažo.

#### 4.1.2. Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Preprečiti stik z očmi.

#### 4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

##### **Možni učinki na zdravje**

**Oči** - Povzroča hudo draženje oči.

**Koža** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Zaužitje** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

**Vdihavanje** - Vdihovanje lahko učinkuje na osrednji živčni sistem.

**Kronična izpostavljenost** - Pri običajni uporabi niso znani škodljivi učinki na zdravje in se jih ne pričakuje.

##### **Ukrepi za prvo pomoč**

**PRI STIKU Z OČMI:** Sprati z vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte s spiranjem 5 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI STIKU S KOŽO:** Slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo umiti z vodo. Če nastopi draženje kože: poiskati zdravniško pomoč.

**PRI ZAUŽITJU:** Izprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. Ne izzvati bruhanja. Če ni simptomov: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI VDIHAVANJU:** Premaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, ki je udoben za dihanje. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

#### 4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo (5.4).

#### 4.1.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej splošna navodila za uporabo (5.5).

### 5. SPLOŠNE SMERNICE ZA UPORABO <sup>(\*)</sup> META SPC 5

#### 5.1. Navodila za uporabo

Glej specifična navodila za uporabo za meta-SPC 5

#### 5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej specifične ukrepe za zmanjšanje tveganja za meta-SPC 5

<sup>(\*)</sup> Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe v okviru meta SPC 5.

5.3. **Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glej specifične podatke za meta-SPC 5

5.4. **Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

**Proizvod**

Kjer je mogoče, ima recikliranje prednost pred odlaganjem ali sežiganjem. Če recikliranje ni mogoče, odložiti v skladu z lokalnimi predpisi. Odstranite odpadke na odobrenem mestu za zbiranje odpadkov.

**Kontaminirana embalaža**

Zavreči kot neporabljen proizvod. Prazne vsebnike je treba odnesti na odobrena mesta za obdelavo odpadkov za recikliranje ali odlaganje. Praznih vsebnikov ne uporabljati ponovno. Odložiti skladno z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.

**Ostanki proizvoda**

Neporabljenega proizvoda ne stresajte na tla, v vodne tokove, v cevi (korita, straniščne školjke ...) niti v odtoke.

Neporabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke odložite v skladu z lokalnimi predpisi.

5.5. **Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Hraniti zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo in pri temperaturi med 0 °C in 25 °C.

Rok uporabe: 24 mesecev

6. DRUGE INFORMACIJE

Varnostni list in tehnični list sta poklicnim uporabnikom na voljo na zahtevo.

AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 17,9 mg/kg tt/dan za poklicne delavce in AEL akutno/srednjeročno/dolgoročno 10,7 mg/kg tt/dan sta bila uporabljena pri oceni tveganja v poročilu o oceni za propan-2-ol v vrsti proizvodov 2 – Nemčija (januar 2015).

7. Tretja informacijska raven: posamezni proizvodi v meta SPC 5

7.1. **Trgovsko(-a) ime(-na), številka avtorizacije in specifična sestava za vsak posamezni proizvod**

Trgovsko ime	Sirafan Speed-FR		Področje trženja: EU		
Številka dovoljenja	EU-0028425-0005 1-5				
Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Propan-2-ol		Aktivna snov	67-63-0	200-661-7	30,3

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/365****z dne 16. februarja 2023****o zaključku preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov glede uvoza nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Ukrajine**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), ter zlasti člena 9(1) in člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

**1. POSTOPEK****1.1 Začetek**

- (1) Na podlagi zahtevka za pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe, se je Komisija odločila, da začne preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki veljajo za uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla (v nadaljnjem besedilu: vroče valjani ploščati izdelki) s poreklom iz Federativne republike Brazilijske (v nadaljnjem besedilu: Brazilijska), Islamske republike Iran (v nadaljnjem besedilu: Iran), Ruske federacije (v nadaljnjem besedilu: Rusija) in Ukrajine (v nadaljnjem besedilu: zadevne države). V *Uradnem listu Evropske unije* je 5. oktobra 2022 objavila obvestilo o začetku (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku) <sup>(2)</sup>.
- (2) Zahtevek za pregled je 4. julija 2022 vložilo združenje evropskih jeklarjev EUROFER (v nadaljnjem besedilu: vložnik) v imenu industrije Unije za nekatere vroče valjane ploščate izdelke iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla v smislu člena 5(4) osnovne uredbe.
- (3) Zahtevek je vseboval dovolj dokazov, da bi iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil ponovitev in nadaljevanje dampa in ponovitev škode industriji Unije.

**1.2 Zainteresirane strani**

- (4) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj stopijo v stik z njo, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je o začetku preiskave v zvezi s pregledom izrecno obvestila vložnika, znane proizvajalce in združenja Unije ter organe zadevnih držav ter jih povabila k sodelovanju.

**2. IZDELEK V PREISKAVI**

- (5) Izdelek, ki se pregleduje, so nekateri ploščato valjani izdelki iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla, v kolobarjih ali ne (vključno z „razrezanimi izdelki“ in „ozkimi trakovi“), vroče valjani, brez nadaljnje obdelave, neplatirani, neprevlečeni in neprekriti (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje).

Ta pregled ne obravnava naslednjih izdelkov:

- (i) izdelkov iz nerjavnega jekla in zrnato usmerjenih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine,
- (ii) izdelkov iz orodnega jekla in hitroreznega jekla,
- (iii) izdelkov, ki niso v kolobarjih, brez reliefnih vzorcev, debeline več kot 10 mm in širine 600 mm ali več, ter

<sup>(1)</sup> UL L 176, 30.6.2016, str. 21.<sup>(2)</sup> UL C 384, 5.10.2022, str. 3.

- (iv) izdelkov, ki niso v kolobarjih, brez reliefnih vzorcev, debeline 4,75 mm ali več, toda največ 10 mm, in širine 2 050 mm ali več.

Izdelek, ki se pregleduje, se trenutno uvršča pod oznake KN 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (oznaka TARIC 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (oznaka TARIC 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (oznaki TARIC 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 in 7226 91 99. Te oznake KN in TARIC so zgolj informativne in ne vplivajo na naknadno spremembo tarifne uvrstitve.

### 3. UMIK PRITOŽBE

- (6) Vložnik je 23. novembra 2022 umaknil zahtevek za preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov, kar zadeva Ukrajino.
- (7) Vložnik je pri umiku menil, da so se okoliščine v zvezi z Ukrajino glede na razvoj dogodkov od vložitve zahtevka (1. četrtnje 2022) in zlasti od poznejšega začetka pregleda zaradi izteka ukrepov spremenile do te mere, da ni več primerno nadaljevati pregleda zaradi izteka ukrepov glede uvoza vroče valjanih ploščatih izdelkov iz Ukrajine. Vložnik se je nanašal zlasti na uničenje velikega dela zmogljivosti za proizvodnjo vroče valjanih ploščatih izdelkov v Ukrajini in na škodo na ukrajinski energetske infrastrukturi. Vložnik je nadalje opozoril, da bodo vojaški konflikt ali vsaj njegove posledice za Ukrajino trajne. Zlasti ni pričakovati, da bo proizvodnja jekla v Ukrajini zopet začela kratkoročno ali srednjeročno normalno delovati, zato ni verjetno, da bi ukrajinski izvoz vroče valjanih ploščatih izdelkov v bližnji prihodnosti prispeval k ponovitvi škode za industrijo Unije.

### 4. SKLEP IN RAZKRITJE

- (8) V skladu s členom 9(1) osnovne uredbe se preiskava lahko zaključi, razen če tak zaključek ne bi bil v interesu Unije.
- (9) V preiskavi ni bilo ugotovljeno, da tak zaključek ne bi bil v interesu Unije.
- (10) Komisija je zato menila, da bi bilo treba preiskavo v zvezi s pregledom glede uvoza iz Ukrajine zaključiti. Komisija bo nadaljevala preiskavo v zvezi s pregledom glede uvoza iz Brazilije, Irana in Rusije.
- (11) Ker ukrepi v zvezi z Ukrajino niso podaljšani, bi bilo treba vse dajatve, pobrane od datuma začetka preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov za blago, ki je bilo carinjeno, kar zadeva uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz Ukrajine, povrniti, če so to zahtevali in odobrili nacionalni carinski organi v skladu z veljavno carinsko zakonodajo Unije o povračilu in odpustu dajatev. Komisija je opozorila, da se v skladu z Uredbo (EU) 2022/870 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup> protidampinške dajatve na uvoz s poreklom iz Ukrajine od 4. junija 2022 nikoli ne bi smele pobirati. Zato v tem primeru ni treba povrniti nobene dajatve, ker je Evropska unija pred datumom začetka preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov že opustila pobiranje protidampinških dajatev na uvoz iz Ukrajine, vključno z vroče valjanimi ploščatimi izdelki.
- (12) Komisija je 21. decembra 2022 vsem zainteresiranim stranem razkrila, da namerava zaključiti preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov v zvezi z Ukrajino, in jim dala možnost, da predložijo pripombe.
- (13) Komisija ni prejela pripomb, ki bi kazale, da tak zaključek ne bi bil v interesu Unije.
- (14) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) 2022/870 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2022 o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za ukrajinske izdelke v okviru Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (UL L 152, 3.6.2022, str. 103).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Preiskava v zvezi s pregledom zaradi izteka protidampinskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Ukrajine, je zaključena.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 2023

*Za Komisijo*  
*predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---



## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/366

z dne 16. februarja 2023

**o podaljšanju dovoljenja za pripravek iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 kot krmni dodatek za pitovne piščance, piščance za nesnice in manj pomembne vrste perutnine, razen za nesnice, njegovem dovoljenju za okrasne ptice, o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 306/2013, Izvedbene uredbe (EU) št. 787/2013, Izvedbene uredbe (EU) 2015/1020, Izvedbene uredbe (EU) 2017/2276 ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 107/2010 in Izvedbene uredbe (EU) št. 885/2011 (imetnik dovoljenja: Kemin Europa N.V.)**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 9(2) in člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo, spremembo in podaljšanje takih dovoljenj.
- (2) Pripravek iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737, prej taksonomsko opredeljen kot *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737, je bil dovoljen za obdobje desetih let kot krmni dodatek za piščance za pitanje z Uredbo Komisije (EU) št. 107/2010 <sup>(2)</sup>, za piščance za nesnice, race za pitanje, prepelice, fazane, jerebice, pegatke, golobe, gosi za pitanje in noje z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 885/2011 <sup>(3)</sup>, za odstavljenе pujske in prašiče (*Suidae*), razen *Sus scrofa domesticus*, z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 306/2013 <sup>(4)</sup>, za purane za pitanje in purane za razplod z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 787/2013 <sup>(5)</sup>, za kokoši nesnice in manj pomembne vrste perutnine za nesnice z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/1020 <sup>(6)</sup> ter za svinje z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/2276 <sup>(7)</sup>.
- (3) V skladu s členom 14(1) Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za podaljšanje dovoljenja za pripravek iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 za pitovne piščance, piščance za nesnice in manj pomembne vrste perutnine, razen za nesnice, vključno s spremembo najnižje koncentracije aktivne snovi v pripravku. V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen še en zahtevek za novo uporabo navedenega pripravka za okrasne ptice, ptice za šport in pernato divjad. V navedenih zahtevkih je bilo zahtevano, da se dodatek uvrsti v kategorijo

<sup>(1)</sup> UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 107/2010 z dne 8. februarja 2010 o izdaji dovoljenja za *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja Kemin Europa N.V.) (UL L 36, 9.2.2010, str. 1).

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 885/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) kot krmnega dodatka za piščance za nesnice, race za pitanje, prepelice, fazane, jerebice, pegatke, golobe, gosi za pitanje in noje (imetnik dovoljenja družba Kemin Europa N.V.) (UL L 229, 6.9.2011, str. 3).

<sup>(4)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 306/2013 z dne 2. aprila 2013 o izdaji dovoljenja za pripravek *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) za odstavljenе pujske in prašiče (*Suidae*), razen *Sus scrofa domesticus* (imetnik dovoljenja Kemin Europa N.V.) (UL L 91, 3.4.2013, str. 5).

<sup>(5)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 787/2013 z dne 16. avgusta 2013 o izdaji dovoljenja za pripravek *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) kot krmni dodatek za purane za pitanje in purane za razplod (imetnik dovoljenja Kemin Europa N.V.) (UL L 220, 17.8.2013, str. 15).

<sup>(6)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1020 z dne 29. junija 2015 o izdaji dovoljenja za pripravek *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) kot krmni dodatek za kokoši nesnice in manjše vrste perutnine za nesnice (imetnik dovoljenja Kemin Europa N.V.) (UL L 163, 30.6.2015, str. 22).

<sup>(7)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2276 z dne 8. decembra 2017 o izdaji dovoljenja za novo uporabo pripravka iz *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) kot krmnega dodatka za svinje (imetnik dovoljenja Kemin Europa N.V.) (UL L 326, 9.12.2017, str. 50).

od dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflora“, priloženi pa so jim bili podatki in dokumenti, ki se zahtevajo v skladu s členom 14(2) oziroma členom 7(3) navedene uredbe.

- (4) V skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za spremembo pogojev dovoljenja za pripravek iz *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737, kot je določeno v Izvedbeni uredbi (EU) št. 306/2013, Izvedbeni uredbi (EU) št. 787/2013, Izvedbeni uredbi (EU) 2015/1020 in Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2276, v zvezi s taksonomijo seva, in sicer spremembo imena dodatka iz *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 v *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737. Navedenemu zahtevku so bili priloženi ustrezni podatki v podporo zahtevi za spremembo, kot je določeno v členu 13(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (5) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 30. septembra 2020 <sup>(8)</sup> ugotovila, da je vložnik predložil dokaze, da pripravek iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 ostaja varen za pitovne piščance, piščance za nesnice in manj pomembne vrste perutnine (razen za nesnice) <sup>(9)</sup>, potrošnike in okolje, pri čemer se upošteva sprememba najnižje koncentracije aktivne snovi v pripravku. Ugotovila je tudi, da pripravek ni dražilen za kožo in oči ter ni povzročitelj preobčutljivosti kože. Poleg tega je Agencija ugotovila, da je pripravek lahko učinkovit kot zootehnični dodatek za okrasne ptice, ptice za šport in pernato divjad. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom.
- (6) Agencija je v mnenju z dne 23. marca 2022 <sup>(10)</sup> ugotovila, da bi bilo treba dodatek taksonomsko opredeliti kot *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737. Poleg tega je ugotovila, da dodatek ne draži kože ali oči oz. ne povzroča preobčutljivosti kože, vendar bi ga bilo treba obravnavati kot povzročitelja preobčutljivosti dihal.
- (7) V skladu s členom 5(4), točke (a), (b) in (c), Uredbe Komisije (ES) št. 378/2005 <sup>(11)</sup> je referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003, menil, da se ugotovitve in priporočila iz prejšnjih ocen lahko uporabljajo za sedanje zahtevke.
- (8) Ocena pripravka iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Kar zadeva rase za pitanje, prepelice, fazane, jerebice, pegatke, golobe, gosi za pitanje ter noje, pernato divjad in ptice za šport, bi jih bilo treba šteti za manj pomembne vrste perutnine in bi jih bilo zato treba vključiti v področje uporabe podaljšanja dovoljenja. Zato bi bilo treba podaljšati dovoljenje za navedeni dodatek za pitovne piščance, piščance za nesnice in manj pomembne vrste perutnine, razen za nesnice, ter dovoliti uporabo navedenega dodatka za okrasne ptice.
- (9) Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka. Ti zaščitni ukrepi bi morali biti v skladu z zakonodajo Unije o zahtevah glede varnosti delavcev.
- (10) Ime dodatka bi moralo biti taksonomsko opredeljeno kot *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737, Izvedbeno uredbo (EU) št. 306/2013, Izvedbeno uredbo (EU) št. 787/2013, Izvedbeno uredbo (EU) 2015/1020 in Izvedbeno uredbo (EU) 2017/2276 pa bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

<sup>(8)</sup> EFSA Journal 2020;18(11):6280.

<sup>(9)</sup> Pitovni piščanci, piščanci za nesnice in manj pomembne vrste perutnine, razen za nesnice.

<sup>(10)</sup> EFSA Journal 2022;20(4):7244.

<sup>(11)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 378/2005 z dne 4. marca 2005 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 o dolžnostih in nalogah referenčnega laboratorija Skupnosti, ki zadevajo vloge za izdajo dovoljenj za krmne dodatke (UL L 59, 5.3.2005, str. 8).

- (11) Zaradi podaljšanja dovoljenja za pripravek iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 kot krmni dodatek bi bilo treba Uredbo (EU) št. 107/2010 in Izvedbeno uredbo (EU) št. 885/2011 razveljaviti.
- (12) Ker ni varnostnih razlogov, zaradi katerih bi morali takoj začeti veljati spremenjeni pogoji za dovoljenje za pripravek iz *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737, je primerno omogočiti prehodno obdobje, da se lahko zainteresirane strani pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev, nastalih zaradi podaljšanja dovoljenja in spremembe imena dodatka.
- (13) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

### Podaljšanje dovoljenja

Dovoljenje za pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflora“, se podaljša za pitovne piščance, piščance za nesnice in manj pomembne vrste perutnine, razen za nesnice, pod pogoji iz navedene priloge.

#### Člen 2

### Dovoljenje

Dovoljenje za pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflora“, se podaljša za okrasne ptice pod pogoji iz navedene priloge.

#### Člen 3

### Spremembe Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 306/2013

Izvedbena uredba (EU) št. 306/2013 se spremeni:

- (1) v naslovu se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
- (2) v tretjem stolpcu Priloge („Dodatek“) se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
- (3) v četrtem stolpcu Priloge („Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda“) se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“.

#### Člen 4

### Spremembe Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 787/2013

Izvedbena uredba (EU) št. 787/2013 se spremeni:

1. v naslovu se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
2. v tretjem stolpcu Priloge („Dodatek“) se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
3. v četrtem stolpcu Priloge („Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda“) se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“.

## Člen 5

**Spremembe Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1020**

Izvedbena uredba (EU) 2015/1020 se spremeni:

- (1) v naslovu se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
- (2) v tretjem stolpcu Priloge („Dodatek“) se besede „*Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
- (3) v četrtem stolpcu Priloge („Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda“) se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“.

## Člen 6

**Spremembe Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2276**

Izvedbena uredba (EU) 2017/2276 se spremeni:

- (1) v naslovu se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
- (2) v tretjem stolpcu Priloge („Dodatek“) se besede „*Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“;
- (3) v četrtem stolpcu Priloge („Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda“) se besede „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ nadomestijo z besedami „*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737“.

## Člen 7

**Razveljavitev**

Uredba (EU) št. 107/2010 in Izvedbena uredba (EU) št. 885/2011 se razveljavita.

## Člen 8

**Prehodni ukrepi**

1. Pripravek, opredeljen v Prilogi ter v Izvedbeni uredbi (EU) št. 306/2013, Izvedbeni uredbi (EU) št. 787/2013, Izvedbeni uredbi (EU) 2015/1020 in Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2276, in premiksi, ki ga vsebujejo, proizvedeni in označeni pred 9. septembrom 2023 po pravilih, ki se uporabljajo pred 9. marcem 2023, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog.
2. Krmne mešanice in posamična krmila, ki vsebujejo pripravek iz Priloge, proizvedeni in označeni pred 9. marcem 2024 po pravilih, ki se uporabljajo pred 9. marcem 2023, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog, če so namenjeni za živali za proizvodnjo živil.

## Člen 9

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 2023

*Za Komisijo*  
*predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						CFU/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			
Kategorija: zootehnični dodatki. Funkcionalna skupina: stabilizatorji mikroflore									
4b1823i	Kemin Europa N.V.	<i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>Pripravek iz <i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737 z najnižjo vsebnostjo <math>8 \times 10^{10}</math> CFU/g</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Žive spore <i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737</p> <p><i>Analizna metoda</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Metoda štetja: metoda razmaza na plošči z uporabo sojinega agarja s triptonom – EN 15784.</p> <p>Identifikacija: metoda gelske elektroforeze v pulzirajočem polju (PFGE) ali metode sekvenciranja DNK.</p>	<p>pitovni piščanci</p> <p>piščanci za nesnice</p> <p>manj pomembne vrste perutnine, razen manj pomembnih vrst perutnine za nesnice</p> <p>okrasne ptice</p>	–	$1 \times 10^7$	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi.</li> <li>Dodatek je združljiv z naslednjimi kokcidiostatiki, če so dovoljeni za zadevne vrste: diklazuril, dekokvinat, natrijev salinomycin, narazin/nikarbazin, natrijev A lasalocid, amonijev maduramicin, natrijev monenzin, narazin ali robenidin hidroklorid.</li> <li>Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo operativne postopke in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za dihal.</li> </ol>	9. marec 2033

<sup>(1)</sup> Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

# SKLEPI

## SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA (EU) 2023/367

z dne 19. januarja 2023

### **o podaljšanju mandata preiskovalnega odbora za preiskavo uporabe programa Pegasus in podobne vohunske programske opreme za nadzor**

EVROPSKI PARLAMENT,

- ob upoštevanju predloga konference predsednikov,
  - ob upoštevanju člena 226 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju Sklepa 95/167/ES, Euratom, ESPJ Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije z dne 19. aprila 1995 o podrobnih določbah glede izvrševanja pravice Evropskega parlamenta do preiskovanja <sup>(1)</sup>,
  - ob upoštevanju Sklepa Evropskega parlamenta (EU) 2022/480 z dne 10. marca 2022 o ustanovitvi preiskovalnega odbora za preiskavo uporabe programa Pegasus in podobne vohunske programske opreme za nadzor ter o opredelitvi predmeta preiskave, pa tudi pristojnosti, številčne sestave in mandata preiskovalnega odbora <sup>(2)</sup>,
  - ob upoštevanju člena 208(11) Poslovnika,
- A. ker je preiskovalni odbor zaprosil za podaljšanje mandata, da bi lahko v celoti in pravilno izpolnil svoj mandat;
1. sklene podaljšati mandat preiskovalnega odbora za tri mesece.

*Za Evropski parlament*  
*predsednica*  
R. METSOLA

---

<sup>(1)</sup> UL L 113, 19.5.1995, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 98, 25.3.2022, str. 72.





ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije  
Evropske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL